



**“Osservatorio UE:  
i finanziamenti dell’Unione Europea per i  
Paesi Terzi”**

**Edizione n°62**

27 Febbraio 2013

N° avvisi di pre-informazione: 45

N° informazioni di gara: 64

*Il presente Osservatorio UE è stato curato dall'Ufficio Rapporti Comunitari dell'Ance (Dr. Giulio Guarracino, [ue@ance.it](mailto:ue@ance.it)) in attuazione dell'Intesa Operativa esistente tra Ministero dello Sviluppo Economico (MiSE) e Associazione Nazionale Costruttori Edili (ANCE).*



*Stampa solo la parte che ti interessa e se necessario, pensa al nostro Futuro.....  
Take care of the Environment, print only if necessary ...*



## INDICE ANALITICO

<b>1. <u>Introduzione</u></b> .....	<b>12</b>
<b>2. <u>I 17 Paesi Prioritari: Albania, Algeria, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Egitto, Libia, Macedonia, Marocco, Montenegro, Polonia, Repubblica ceca, Romania, Serbia, Slovacchia, Tunisia, Ucraina</u></b> .....	<b>16</b>
<b><u>Albania (AL)</u></b> .....	<b>16</b>
<b>1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)</b> .....	<b>16</b>
1.1 L-Tirana: IPA - Costruzione di un sistema fognario e di un impianto di trattamento delle acque reflue nell'area di Velipoja - fase III.....	16
<b>2. Gare aperte</b> .....	<b>16</b>
<b><u>Algeria (DZ)</u></b> .....	<b>17</b>
<b>1. Avvisi di pre-informazione</b> .....	<b>17</b>
<b>2. Gare aperte</b> .....	<b>17</b>
<b><u>Bosnia Erzegovina (BA)</u></b> .....	<b>17</b>
<b>1. Avvisi di pre-informazione</b> .....	<b>17</b>
<b>2. Gare aperte</b> .....	<b>17</b>
<b><u>Bulgaria (BG)</u></b> .....	<b>18</b>
<b>1. Avvisi di pre-informazione (10 gare)</b> .....	<b>18</b>
1.1 BG-Sofia: Lavori di riparazione di zone ricreative.....	18
1.2 BG-Sofia: Lavori di architettura paesaggistica per parchi.....	18
1.3 BG-Sofia: Lavori di costruzione di strade .....	18
1.4 BG-Varna: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade .....	19
1.5 BG-Burgas: Lavori di costruzione di garage per autobus.....	19



1.6 BG-Pavlikeni: Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti.....	19
1.7 BG-Ruse: Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue.....	20
1.8 BG-Sofia: Lavori di installazione di impianti in edifici .....	20
1.9 BG-Sofia: Lavori generali di costruzione di edifici.....	20
1.10 BG-Sofia: Lavori sussidiari per telediffusione .....	21
<b>2. Gare aperte (4 gare).....</b>	<b>21</b>
2.1 Riabilitazione e ricostruzione della strada di terza categoria n. 7102 Kolartsi - Mali Izvor - Tervel dal km. 0 al km. 19,032.....	21
2.2 BG-Svilengrad: Lavori di costruzione di strade .....	21
2.3 BG-Sofia: Lavori di costruzione di strade .....	22
2.4 BG-Sofia: Lavori generali di costruzione di linee elettriche .....	22
<b>3. Aggiudicazioni (1 gara).....</b>	<b>22</b>
3.1 BG-Varna: Lavori di costruzione di strade.....	22
<b><u>Croazia (HR)</u> .....</b>	<b><u>23</u></b>
<b>1. Avvisi di pre-informazione.....</b>	<b>23</b>
<b>2. Gare aperte (2 gare).....</b>	<b>23</b>
2.1. Opere civili relative al ponte Svilaj sul fiume Sava (sezione nella Repubblica di Croazia: Sredanci - frontiera con la Bosnia-Erzegovina: ponte sul fiume SAVA) e sezione nella Bosnia-Erzegovina: Odžak - frontiera con la Repubblica di Croazia).....	23
2.2. Restauro dell'ufficio delle dogane nel Porto di Rab.....	23
<b><u>Egitto (EG)</u>.....</b>	<b><u>24</u></b>
<b>1. Avvisi di pre-informazione.....</b>	<b>24</b>
<b>2. Gare aperte .....</b>	<b>24</b>



<b><u>Libia</u></b> .....	<b><u>24</u></b>
<b>1. Avvisi di pre-informazione</b> .....	<b>24</b>
<b>2. Gare aperte</b> .....	<b>24</b>
<b><u>Macedonia (MK)</u></b> .....	<b><u>25</u></b>
<b>1. Avvisi di pre-informazione</b> .....	<b>25</b>
<b>2. Gare aperte (1 gara)</b> .....	<b>25</b>
2.1 MK-Skopje: Lavori di costruzione di sviluppo urbano .....	25
<b><u>Marocco (MA)</u></b> .....	<b><u>25</u></b>
<b>1. Avvisi di pre-informazione</b> .....	<b>25</b>
<b>2. Gare aperte (3 gare)</b> .....	<b>26</b>
2.1 MA-Casablanca: BEI - Sottostazioni ad alto voltaggio .....	26
2.2 MA-Casablanca: BEI - Centrale di pompaggio .....	26
2.3 MA-Casablanca: BEI - Linee elettriche a 225 e 60 kV .....	26
<b><u>Montenegro (ME)</u></b> .....	<b><u>27</u></b>
<b>1. Avvisi di pre-informazione</b> .....	<b>27</b>
<b>2. Gare aperte</b> .....	<b>27</b>
<b><u>Polonia (PL)</u></b> .....	<b><u>27</u></b>
<b>1. Avvisi di pre-informazione (7 gare)</b> .....	<b>27</b>
1.1 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di condomini .....	27
1.2 PL-Piotrków Trybunalski: Lavori su reti fognarie .....	28
1.3 PL-Piotrków Trybunalski: Lavori di costruzione di condotte fognarie .....	28
1.4 PL-Varsavia: Lavori di installazione di impianti in edifici .....	28
1.5 PL-Łódź: Lavori di costruzione di edifici aeroportuali .....	29
1.6 PL-Gliwice: Lavori di costruzione di linee telefoniche e linee di	



comunicazione e lavori ausiliari .....	29
1.7 PL-Siedlce: Lavori di costruzione di condomini .....	29
<b>2. Gare aperte (28 gare).....</b>	<b>30</b>
2.1 PL-Strachocin: Lavori di costruzione di serbatoi .....	30
2.2 PL-Liszki: Lavori su reti fognarie.....	30
2.3 PL-Strachocin: Lavori di costruzione di serbatoi .....	30
2.4 PL-Bydgoszcz: Lavori di costruzione di centrali elettriche.....	31
2.5 PL-Żyrardów: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche .....	31
2.6 PL-Puchaczów: Lavori in sotterraneo, esclusi gallerie, pozzi e sottopassaggi .....	31
2.7 PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esplorazione .....	32
2.8 PL-Katowice: Lavori di installazione di impianti in edifici .....	32
2.9 PL-Konstancin-Jeziorna: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento .....	32
2.10 PL-Łódź: Lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari .....	33
2.11 PL-Zagnańsk: Lavori di costruzione per opere idrauliche.....	33
2.12 PL-Elbląg: Lavori di costruzione per opere idrauliche.....	33
2.13 PL-Lublin: Lavori di architettura paesaggistica .....	34
2.14 PL-Katowice: Lavori di costruzione di strutture metalliche.....	34
2.15 PL-Varsavia: Lavori di costruzione ferroviari e sistemi di trasporto a fune	34
2.16 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di edifici per i trasporti ferroviari.....	35
2.17 PL-Jaworzno: Lavori di costruzione per attività estrattive e manifatturiere	35
2.18 PL-Katowice: Lavori su reti fognarie .....	35
2.19 PL-Varsavia: Lavori di costruzione ferroviari e sistemi di trasporto a fune	36
2.20 PL-Katowice: Lavori su reti fognarie .....	36
2.21 PL-Kielce: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.....	37
2.22 PL-Rzeszów: Lavori di costruzione di strade principali.....	37
2.23 PL-Katowice: Lavori su reti fognarie .....	37
2.24 PL-Varsavia: Lavori di costruzione ferroviari.....	38
2.25 PL-Katowice: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche .....	38



2.26 PL-Skawina: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie .....	38
2.27 PL-Opole: Lavori di riparazione stradale .....	39
2.28 PL-Stettino: Lavori generali di costruzione di condutture.....	39
<b>3. Aggiudicazioni (4 gare).....</b>	<b>39</b>
3.1 PL-Chorzów: Lavori tranviari.....	39
3.2 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di strade e autostrade .....	40
3.3 PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esplorazione .....	40
3.4 PL-Katowice: Lavori di costruzione.....	40
<b><u>Repubblica ceca (CZ) .....</u></b>	<b><u>41</u></b>
<b>1. Avvisi di pre-informazione (21 gare).....</b>	<b>41</b>
1.1 CZ-Uherský Brod: Costruzione di edifici connessi ai trasporti.....	41
1.2 CZ-Praga: Lavori di costruzione di strutture ospedaliere .....	41
1.3 CZ-Praga: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.....	41
1.4 CZ-Uherský Brod: Edifici connessi ai trasporti.....	42
1.5 CZ-Praga: Lavori di costruzione di torri piezometriche .....	42
1.6 CZ-Praga: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.....	42
1.7 CZ-Plzeň: Lavori di costruzione di dispositivi di ricerca e collaudo.....	42
1.8 CZ-Tanvald: Caldaie per il riscaldamento centrale .....	43
1.9 CZ-Most: Lavori di costruzione di ponti stradali .....	43
1.10 CZ-Lednice: Lavori di costruzione di isole pedonali .....	44
1.11 CZ-Plzeň: Lavori di costruzione di condotte fognarie.....	44
1.12 CZ-Plzeň: Lavori di restauro .....	44
1.13 CZ-Praga: Lavori di riparazione stradale.....	45
1.14 CZ-Hradec Králové: Lavori edili e di muratura .....	45
1.16 CZ-Ostrava: Lavori di costruzione di edifici per servizi sociali.....	45
1.17 CZ-Pardubice: Lavori di costruzione di case di cura.....	46
1.18 CZ-Brno: Lavori di costruzione di istituti superiori .....	46
1.19 CZ-Praga: Lavori di costruzione di discariche per rifiuti .....	46
1.20 CZ-Praga: Lavori di costruzione di discariche per rifiuti .....	46
1.21 CZ-Jihlava: Lavori di costruzione di condotte fognarie .....	47
<b>2. Gare aperte (6 gare).....</b>	<b>47</b>



2.1 CZ-Ostrava: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie .....	47
2.2 CZ-Pavlice: Lavori di costruzione di condotte fognarie.....	47
2.3 CZ-Plzeň: Lavori di installazione di impianti in edifici .....	48
2.4 CZ-Praga: Lavori di costruzione di impianti di deionizzazione .....	48
2.5 CZ-České Budějovice: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade.....	48
2.6 CZ-Praga: Lavori di costruzione di case.....	49
<b><u>Romania (RO)</u></b> .....	<b><u>50</u></b>
<b>1. Avvisi di pre-informazione (2 gare).....</b>	<b>50</b>
1.1 RO-Cluj-Napoca: Lavori stradali.....	50
1.2 RO-Bacau: Lavori di costruzione di ponti stradali .....	50
<b>2. Gare aperte (18 gare).....</b>	<b>51</b>
2.1 RO-Resita: Lavori di costruzione di impianti per il trattamento dell'acqua potabile.....	51
2.2 RO-Sibiu: BERS - Ammodernamento e ristrutturazione di strade lungo le arterie del trasporto pubblico - via G. Ureche - via A. France.....	51
2.3 RO-Targu Mures: Lavori in impianti per il trattamento dell'acqua .....	51
2.4 RO-Brasov: Lavori di installazione di cablaggi.....	52
2.5 RO-Bucuresti: Lavori di verniciatura della segnaletica orizzontale .....	52
2.6 RO-Resita: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue .....	52
2.7 RO-Targu Mures: Impianto di riscaldamento centrale .....	53
2.8 RO-Caracal: Lavori di riparazione stradale .....	53
2.9 RO-Bistrita: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche .....	53
2.10 RO-Craiova: Lavori di costruzione di strade .....	54
2.11 RO-Targu Jiu: Lavori di costruzione di stazioni di pompaggio .....	54
2.12 RO-Bucuresti: Lavori di riparazione e manutenzione di impianti per il trattamento acque reflue.....	54
2.13 RO-Hunedoara: Lavori di decontaminazione di terreni.....	55
2.14 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione di strade nazionali.....	55



2.15 RO-Mihail Kogalniceanu: Lavori di costruzione per aerodromi, piste e superfici di manovra di campi d'aviazione .....	55
2.16 RO-Bucharest: EBRD - Ristrutturazione della centrale idroelettrica di Stejaru .....	56
2.17 Costruzione e riabilitazione delle stazioni di trattamento dell'acqua di Resita, Bocsa, Anoina e Oravita .....	56
2.18 Ammodernamento del centro storico .....	56
<b>3. Aggiudicazioni (3 gare).....</b>	<b>57</b>
3.1 RO-Timisoara: Lavori di bonifica di terreni .....	57
3.2 RO-Arad: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie .....	57
3.3 RO-Craiova: Impianti per il tempo libero.....	58
 <b><u>Serbia (RS).....</u></b>	 <b><u>59</u></b>
<b>1. Avvisi di pre-informazione (1 gara) .....</b>	<b>59</b>
1.1 RS-Belgrado: IPA - Costruzione di un centro regionale per la gestione dei rifiuti per il distretto di Subotica.....	59
<b>2. Gare aperte .....</b>	<b>59</b>
 <b><u>Slovacchia (SK) .....</u></b>	 <b><u>60</u></b>
<b>1. Avvisi di pre-informazione (3 gare).....</b>	<b>60</b>
1.1 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di strade e autostrade.....	60
1.2 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di strade.....	60
1.3 SK-Drahovce: Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue .....	61
<b>2. Gare aperte (2 gare).....</b>	<b>61</b>
2.1 SK-Bratislava: Opere d'arte e strutture .....	61
2.2 SK-Želovce: Lavori di costruzione di condotte fognarie.....	62
<b>3. Aggiudicazioni (1 gara).....</b>	<b>62</b>
3.1 SK-Bratislava: Costruzione di linee aeree .....	62



<b><u>Tunisia (TN)</u></b> .....	<b><u>63</u></b>
1. <b>Avvisi di pre-informazione</b> .....	<b>63</b>
2. <b>Gare aperte</b> .....	<b>63</b>
<b><u>Ucraina (UA)</u></b> .....	<b><u>63</u></b>
1. <b>Avvisi di pre-informazione</b> .....	<b>63</b>
2. <b>Gare aperte</b> .....	<b>63</b>
<b><u>3. Notizie dalla Stampa europea</u></b> .....	<b><u>64</u></b>
3.1 <b>Polonia: Nuova stazione centrale per Bydgoszcz (BEM N°1090)</b> .....	<b>64</b>
<b><u>4. I principali documenti di programmazione</u></b> .....	<b><u>65</u></b>
4.1 <b>Albania</b> .....	<b>65</b>
4.2 <b>Algeria</b> .....	<b>65</b>
4.3 <b>Bosnia Erzegovina</b> .....	<b>65</b>
4.4 <b>Bulgaria</b> .....	<b>66</b>
4.5 <b>Croazia</b> .....	<b>66</b>
4.6 <b>Egitto</b> .....	<b>66</b>
4.7 <b>Libia</b> .....	<b>67</b>
4.8 <b>Macedonia</b> .....	<b>67</b>
4.9 <b>Marocco</b> .....	<b>67</b>
4.10 <b>Montenegro</b> .....	<b>68</b>
4.11 <b>Polonia</b> .....	<b>68</b>
4.12 <b>Repubblica ceca</b> .....	<b>69</b>
4.13 <b>Romania</b> .....	<b>70</b>
4.14 <b>Serbia</b> .....	<b>71</b>
4.15 <b>Slovacchia</b> .....	<b>71</b>
4.16 <b>Tunisia</b> .....	<b>72</b>
4.17 <b>Ucraina</b> .....	<b>73</b>



<b><u>5.</u></b>	<b><u>Glossario</u></b> .....	<b><u>74</u></b>
5.1	Istituzioni e Strumenti finanziari .....	74
5.2	Appalti e contratti .....	75



## 1. Introduzione

Al fine di supportare le attività internazionali delle imprese di costruzione italiane, il “Gruppo PMI Internazionali” dell'Ance presieduto dall'Ing. Carlo Ferretti, ha richiesto la creazione di un nuovo strumento di monitoraggio che permetta alle PMI di seguire i principali progetti finanziati dall'Unione Europea durante l'intero ciclo di progetto (ove possibile, quindi, dallo studio di fattibilità all'aggiudicazione del lavoro).

Si presenta, quindi, di seguito tale nuovo strumento che sarà focalizzato su un campione di Paesi prioritari segnalati, con cadenza annuale, dai componenti del citato Gruppo di Lavoro.

Tale strumento include, per ogni Paese focus, ove disponibili, 5 categorie di informazioni:

1. le Sintesi dei Comitati di Gestione dei programmi finanziari dell'Unione Europea;
2. gli Avvisi di Pre-informazione;
3. le Informazioni di Gara;
4. le Aggiudicazioni;
5. i Principali documenti di programmazione per i 17 Paesi prioritari.

Oltre ad alcuni dei finanziamenti locali, i Principali strumenti europei monitorati in tale Osservatorio sono:

- Il Programma IPA, in particolare i seguenti 6 Paesi :
  - Albania
  - Bosnia-Erzegovina
  - Croazia
  - Macedonia
  - Montenegro
  - Serbia
- Il Programma ENPI, in particolare i seguenti 6 Paesi :
  - Algeria
  - Egitto
  - Libia
  - Marocco
  - Tunisia
  - Ucraina
- I 5 Paesi membri dell'Ue:
  - Bulgaria
  - Polonia
  - Repubblica ceca
  - Romania
  - Slovacchia
- I seguenti Strumenti di Investimento (Investment Facilities):
  - Neighbourhood Investment Facility (NIF)
  - Western Balkans Investment Framework (WBIF).

Il presente “Osservatorio UE”, di norma, non riporterà le informazioni di gara con scadenza inferiore ad un mese dalla pubblicazione del presente documento.



La 62<sup>a</sup> edizione dell'Osservatorio UE sintetizza le seguenti nuove gare “in corso”:

N.	Paese Prioritario	Num. Preinform. totali	Num. Informazioni di gara	Numero di Gare segnalate
1	<i>Albania</i>	1	-	1
2	<i>Algeria</i>	-	-	-
3	<i>Bosnia-Erzegovina</i>	-	-	-
4	<i>Bulgaria</i>	10	4	14
5	<i>Croazia</i>	-	2	2
6	<i>Egitto</i>	-	-	-
7	<i>Libia</i>	-	-	-
8	<i>Macedonia</i>	-	1	1
9	<i>Marocco</i>	-	3	3
10	<i>Montenegro</i>	-	-	-
11	<i>Polonia</i>	7	28	1°(35)
12	<i>Repubblica ceca</i>	21	6	2°(27)
13	<i>Romania</i>	2	18	20
14	<i>Serbia</i>	1	-	1
15	<i>Slovacchia</i>	3	2	5
16	<i>Tunisia</i>	-	-	-
17	<i>Ucraina</i>	-	-	-
	<b>Totale</b>	<b>45</b>	<b>64</b>	<b>109</b>

*Si ricorda, infine, che per ottenere informazioni sui finanziamenti pluriennali per i Paesi e/o Settori di interesse, si possono richiedere i singoli documenti di programmazione per i Paesi prioritari citati nella sezione 3 del presente documento, a condizioni di essere un'impresa associata Ance ed inviare una semplice richiesta e-mail all'indirizzo seguente : [ue@ance.it](mailto:ue@ance.it), citando la propria Ragione Sociale e numero di Partita Iva.*



Si presenta qui di seguito la tabella riassuntiva degli "Osservatori UE" pubblicati in precedenza:

<b>N</b>	<b>Data</b>	<b>Osservatorio</b>	<b>N Preinform</b>	<b>N° Gare segnalate</b>	<b>N° gare totale</b>	<b>Pag.</b>
1.	8 Febbraio	Paesi Prioritari	35	33	68	49
2.	21 Febbraio	Paesi Prioritari	15	26	41	47
3.	7 Marzo	Paesi Prioritari	37	56	93	69
4.	11 Marzo	Ed. Speciale Croazia	12	6	18	27
5.	25 Marzo	Paesi Prioritari	22	69	91	66
6.	7 Aprile	Ed. Speciale Croazia	13	3	16	33
7.	12 Aprile	Paesi Prioritari	18	55	73	60
8.	19 Aprile	Ed. Speciale FES	27	7	34	88
9.	29 Aprile	Paesi Prioritari	13	65	78	62
10.	4 Maggio	Ed. Speciale Bulgaria	33	13	46	57
11.	13 Maggio	Ed. Speciale Romania	26	20	46	66
12.	13 Maggio	Paesi Prioritari	13	47	60	48
13.	23 Maggio	Ed. Speciale FES	9	4	13	26
14.	30 Maggio	Paesi Prioritari	14	64	78	59
15.	14 Giugno	Ed. Speciale Polonia	19	47	66	89
16.	17 Giugno	Paesi Prioritari	14	59	73	60
17.	30 Giugno	Ed. Speciale FES	20	4	24	35
18.	6 Luglio	Paesi Prioritari	11	108	119	79
19.	6 Luglio	Ed. Speciale Romania	36	31	67	77
20.	21 Luglio	Ed. Speciale Serbia	7	4	11	28
21.	22 Luglio	Paesi Prioritari	16	85	101	76
22.	9 Agosto	Paesi Prioritari	10	73	83	66
23.	11 Agosto	Ed. Speciale FES	3	6	9	24
24.	2 Settembre	Paesi Prioritari	13	75	88	72
25.	13 Settembre	Ed. Speciale Slovacchia	42	1	43	62
26.	16 Settembre	Paesi Prioritari	4	57	61	53



27.	29 Settembre	Ed. Speciale Repubblica ceca	9	15	24	52
28.	30 Settembre	Paesi Prioritari	4	71	75	63
29.	18 Ottobre	Ed. Speciale FES	5	5	10	35
30.	21 Ottobre	Paesi Prioritari	9	55	64	61
31.	5 Novembre	Paesi Prioritari	9	45	54	52
32.	18 Novembre	Ed. Speciale Polonia	28	28	56	104
33.	29 Novembre	Paesi Prioritari	1	64	65	66
34.	22 Dicembre	Paesi Prioritari	8	62	70	64
35.	23 Dicembre	Ed. Speciale FES	3	6	9	29
36.	5 Gennaio	Paesi Prioritari	6	65	71	68
37.	20 Gennaio	Paesi Prioritari	10	44	54	59
38.	14 Febbraio	Paesi Prioritari	22	54	76	67
39.	14 Febbraio	Ed. Speciale Tunisia	-	-	-	24
40.	20 Febbraio	Ed. Speciale FES	5	6	11	31
41.	22 Febbraio	Paesi Prioritari	22	54	76	68
42.	7 Marzo	Paesi Prioritari	51	85	136	26
43.	29 Marzo	Paesi Prioritari	25	90	115	90
44.	18 Aprile	Paesi Prioritari	11	116	127	92
45.	3 Maggio	Paesi Prioritari	10	63	73	71
46.	15 Maggio	Paesi Prioritari	4	36	40	55
47.	31 Maggio	Paesi Prioritari	17	76	93	81
48.	18 Giugno	Paesi Prioritari	13	79	92	77
49.	3 Luglio	Paesi Prioritari	12	53	65	66
50.	17 Luglio	Paesi Prioritari	22	57	79	72
51.	29 Agosto	Paesi Prioritari	36	55	91	75
52.	4 Settembre	Paesi Prioritari	6	54	60	68
53.	11 Settembre	Paesi Prioritari	11	48	59	61
54.	26 Settembre	Paesi Prioritari	20	44	64	65
55.	17 Ottobre	Paesi Prioritari	10	77	87	81
56.	29 Ottobre	Paesi Prioritari	10	69	79	72
57.	15 Novembre	Paesi Prioritari	15	69	84	76
58.	3 Dicembre	Paesi Prioritari	19	43	62	66
59.	14 Dicembre	Paesi Prioritari	22	67	89	74
60.	11 Gennaio	Paesi Prioritari	29	56	85	72
61.	4 Febbraio	Paesi Prioritari	18	55	73	69
<b>Totale</b>			<b>984</b>	<b>2884</b>	<b>3868</b>	<b>3733</b>

Si fa presente che è possibile consultare gli Osservatori nella sezione Da Bruxelles del sito Ance ([www.ance.it](http://www.ance.it)) dopo aver effettuato il login **oppure** facendone esplicita richiesta inviando una mail e citando il numero dell'Osservatorio di interesse.



## **2. I 17 Paesi Prioritari: Albania, Algeria, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Egitto, Libia, Macedonia, Marocco, Montenegro, Polonia, Repubblica ceca, Romania, Serbia, Slovacchia, Tunisia, Ucraina**

### **Albania (AL)**

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato all'95° posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 87° su 178.

#### **1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)**

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

##### **1.1 AL-Tirana: IPA - Costruzione di un sistema fognario e di un impianto di trattamento delle acque reflue nell'area di Velipoja - fase III**

2013/S 020-028898

Data di pubblicazione: 29 Gennaio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque reflue;
- lavori di costruzione per tubazioni di scarico.

Stazione appaltante: Unione Europea, rappresentata dalla Commissione Europea, in nome e per conto del Paese beneficiario, Tirana, Albania.

#### **2. Gare aperte**

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.



## Algeria (DZ)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al **112°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **105°** su 178.

### 1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

### 2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

## Bosnia Erzegovina (BA)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al **91°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **91°** su 178.

### 1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

### 2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.



## Bulgaria (BG)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al 86° posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 73° su 178.

### 1. Avvisi di pre-informazione (10 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

#### 1.1 BG-Sofia: Lavori di riparazione di zone ricreative

2013/S 022-033791

Data di pubblicazione: 31 Gennaio 2013.

Descrizione:

- lavori di riparazione di zone ricreative.

Stazione appaltante: Столична община, 000696327, ул. „Московска“ № 33. Punti di contatto: Дирекция „Обществени поръчки и концесии“, ул. „Париж“ № 3. All'attenzione di: Теодора Кирова, 1000 София, Bulgaria. Telefono: +359 29377545, Fax: +359 29377312, [www.sofia.bg](http://www.sofia.bg).

#### 1.2 BG-Sofia: Lavori di architettura paesaggistica per parchi

2013/S 022-033792

Data di pubblicazione: 31 Gennaio 2013.

Descrizione:

- lavori di architettura paesaggistica per parchi.

Stazione appaltante: Столична община, 000696327, ул. „Московска“ № 33. Punti di contatto: Дирекция „Обществени поръчки и концесии“, ул. „Париж“ № 3. All'attenzione di: Теодора Кирова, 1000 София, Bulgaria. Telefono: +359 29377545, Fax: +359 29377312, [www.sofia.bg](http://www.sofia.bg).

#### 1.3 BG-Sofia: Lavori di costruzione di strade

2013/S 023-035361

Data di pubblicazione: 1 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade.

Stazione appaltante: Столична община, 000696327, ул. „Московска“ № 33. Punti di contatto: Дирекция „Обществени поръчки и концесии“, ул. „Париж“ № 3. All'attenzione di: Теодора Кирова, 1000 София, Bulgaria. Telefono: +359 29377545, Fax: +359 29377312, [www.sofia.bg](http://www.sofia.bg).



#### **1.4 BG-Varna: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade**

2013/S 024-037562

Data di pubblicazione: 2 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di costruzione di marciapiedi.

Stazione appaltante: Водоснабдяване и канализация - Варна" ООД, 103002253, ул. „Прилеп" № 33. All'attenzione di: Михаил Маринов - ръководител отдел „Контрол", 9010 Варна, Bulgaria. Telefono: +359 884145300, Fax: +359 52740031, <http://vikvarna.com>.

#### **1.5 BG-Burgas: Lavori di costruzione di garage per autobus**

2013/S 028-043234

Data di pubblicazione: 8 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di garage per autobus;
- servizi di progettazione di edifici .

Stazione appaltante: Община Бургас, 000056814, ул. Александровска 26. Punti di contatto: Бургас. All'attenzione di: Руска Бояджиева, 8000 Бургас, Bulgaria. Telefono: +359 56907318, [www.burgas.bg](http://www.burgas.bg).

#### **1.6 BG-Pavlikeni: Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti**

2013/S 028-043237

Data di pubblicazione: 8 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti.

Stazione appaltante: Община-Павликени, 000133901, бул. "Руски" № 4. All'attenzione di: Славена Грозева, 5200 Павликени, Bulgaria. Telefono: +359 61051357, Fax: +359 61052642, [www.pavlikeni.bg](http://www.pavlikeni.bg).



### **1.7 BG-Ruse: Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue**

2013/S 030-046728

Data di pubblicazione: 12 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue.

Stazione appaltante: Община Русе, 000530632, пл. „Свобода" № 6. Punti di contatto: Дирекция „Европейско развитие". All'attenzione di: инж. Катя Павлова - Директор Дирекция „Европейско развитие" 7000 Русе, Bulgaria. Telefono: +359 82881767.

### **1.8 BG-Sofia: Lavori di installazione di impianti in edifici**

2013/S 030-046735

Data di pubblicazione: 12 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di installazione di impianti in edifici;
- Lavori di installazione di cablaggi.

Stazione appaltante: Българска народна банка, 000694037, пл. „Княз Александър I" № 1. Punti di contatto: пл. „Княз Александър I" № 1. All'attenzione di: Зорница Гочева, 1000 София, Bulgaria. Telefono: +359 291451552, Fax: +359 291451459, [www.bnb.bg](http://www.bnb.bg).

### **1.9 BG-Sofia: Lavori generali di costruzione di edifici**

2013/S 031-048471

Data di pubblicazione: 13 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori generali di costruzione di edifici.

Stazione appaltante: Специализирана Болница за Активно Лечение по Детски Болести „Проф. Иван Митев“ ЕАД, 000662790, бул. „Акад. Иван Гешов" № 11. Punti di contatto: организатор обществени поръчки. All'attenzione di: Росица Маринова, 1606 София, Bulgaria. Telefono: +359 28154279, Fax: +359 29521650, [www.detskabolnica.com](http://www.detskabolnica.com).



## **1.10 BG-Sofia: Lavori sussidiari per telediffusione**

2013/S 031-048610

Data di pubblicazione: 13 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori sussidiari per telediffusione.

Stazione appaltante: Българска национална телевизия, 000672350, ул. „Сан Стефано“ № 29. Punti di contatto: отдел „Обществени поръчки“. All'attenzione di: Асен Илиев, 1020 София, Bulgaria. Telefono: +359 28142744, Fax: +359 28740064, [www.bnt.bg](http://www.bnt.bg).

## **2. Gare aperte (4 gare)**

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

### **2.1 Riabilitazione e ricostruzione della strada di terza categoria n. 7102 Kolartsi - Mali Izvor - Tervel dal km. 0 al km. 19,032**

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 14 Marzo 2013

Descrizione:

- riabilitazione e ricostruzione della strada di terza categoria n. 7102 Kolartsi - Mali Izvor - Tervel dal km. 0 al km. 19,032.

Stazione appaltante: Коста Стоянов 9101 Бяла, Bulgaria. Telefono: +359 51432379, Fax: +359 51432379, [www.byala.org](http://www.byala.org).

### **2.2 BG-Svilengrad: Lavori di costruzione di strade**

2013/S 020-030525

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 14 Marzo 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di riparazione stradale;
- lavori di superficie vari.

Stazione appaltante: Община Свиленград, 000903825, бул. „България“ № 32. Punti di contatto: Общинска администрация, стая 316. All'attenzione di: Иванка Димитрова, Светлана Динкова, Христина Николова 6500 Свиленград, Bulgaria. Telefono: +359 37974310 / 37974331, Fax: +359 37974371.



### 2.3 BG-Sofia: Lavori di costruzione di strade

2013/S 031-048567

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 21 Marzo 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade.

Stazione appaltante: Столична община, 000696327, ул. „Московска“ № 33. Punti di contatto: ул. „Московска“ № 33. All'attenzione di: Диана Цекова, 1000 София, Bulgaria. Telefono: +359 29377345, Fax: +359 29377504.

### 2.4 BG-Sofia: Lavori generali di costruzione di linee elettriche

2013/S 031-049239

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 21 Marzo 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori generali di costruzione di linee elettriche.

Stazione appaltante: Национална електрическа компания“ (НЕК) ЕАД, ул. „Веслец“ № 5. Punti di contatto: ул. „Веслец“ № 5. All'attenzione di: Антоанета Христова - 02 9263532 - по процедурата, Ангелин Цачев - 02 9654810, [atsatchev@trafo.nek.bg](mailto:atsatchev@trafo.nek.bg) - по технически въпроси. 1000 София, Bulgaria. Telefono: +359 29263636, Fax: +359 29801971, [www.nek.bg](http://www.nek.bg).

## 3. Aggiudicazioni (1 gara)

### 3.1 BG-Varna: Lavori di costruzione di strade

2013/S 020-029431

Valore dell'appalto: **30,6 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di riparazione stradale;
- lavori di riparazione di campi sportivi;
- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione di gallerie, pozzi e sottopassaggi;
- servizi di sgombero neve;
- sale per disgelo;
- impianti tecnici di edifici;
- servizi di progettazione architettonica;
- servizi di progettazione di edifici;
- servizi di ingegneria.

Aggiudicatario: Хидрострой” АД, ЕИК 103029862, гр. Варна, ул. „Андрей Сахаров” № 1, 9000 Варна, Bulgaria. Telefono: +359 52733333, Fax: +359 52737777.

Stazione appaltante: Община Варна, 000093442, бул. „Генерал Колев" № 92, ет. 5. Punti di contatto: ОП „Инвестиционна политика". All'attenzione di: Йорданка Роева 9000 Варна, Bulgaria. Telefono: +359 52820836, Fax: +359 52820846, [www.varna.bg](http://www.varna.bg).



## Croazia (HR)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al **66°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **62°** su 178.

### 1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

### 2. Gare aperte (2 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

#### 2.1. Opere civili relative al ponte Svilaj sul fiume Sava (sezione nella Repubblica di Croazia: Sredanci - frontiera con la Bosnia-Erzegovina: ponte sul fiume SAVA) e sezione nella Bosnia-Erzegovina: Odžak - frontiera con la Repubblica di Croazia)

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Marzo 2013

Descrizione:

- opere civili relative alla estensione delle banchine passeggeri.

Stazione appaltante: Ms Magda Bonacin, Gat sv. Duje 12, 1000 Split, Croazia. Tel: +385 21 390222, [Magda.bonacin@portsplit.com](mailto:Magda.bonacin@portsplit.com).

#### 2.2. Restauro dell'ufficio delle dogane nel Porto di Rab

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Aprile 2013

Descrizione:

- lavori di restauro dell'ufficio doganale nel porto di Rab, Isola di Rab.

Stazione appaltante: Ms. Karmen Španjol-Bièaniæ. Trg Municipium Arba 2, 51280 Rab, Croazia. <http://www.rab.hr>.



## **Egitto (EG)**

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al **112°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **98°** su 178.

### **1. Avvisi di pre-informazione**

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

### **2. Gare aperte**

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

## **Libia**

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato all'**168°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **146°** su 178.

### **1. Avvisi di pre-informazione**

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

### **2. Gare aperte**

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.



## Macedonia (MK)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al **69°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **62°** su 178.

### 1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

### 2. Gare aperte (1 gara)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

#### 2.1 MK-Skopje: Lavori di costruzione di sviluppo urbano

2013/S 022-034401

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 9 Aprile 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di sviluppo urbano.

Stazione appaltante: EVN Makedonija AD, Skopje, Str. 11 Oktomvri nr.9.  
All'attenzione di: Slagjana Nikolikj Nikolovska, Zlatko Gjorgovikj, Radoslav Jauleski, 1000 Skopje, Ex Repubblica di Macedonia. Telefono: +389 23205000/43129, [radoslav.jauleski@evn.mk](mailto:radoslav.jauleski@evn.mk), [www.evn.com.mk](http://www.evn.com.mk).

## Marocco (MA)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al **80°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **85°** su 178.

### 1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.



## 2. Gare aperte (3 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

### 2.1 MA-Casablanca: BEI - Sottostazioni ad alto voltaggio

2013/S 025-037704

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 27 Marzo 2013 - h 9:00

Descrizione:

- costruzione della stazione 225/60 kV Oulad RAHHOU;
- estensione della stazione 225 kV 225/60 kV GLALCHA;
- estensione di 60 messaggi kV 60/22 kV Oulad Teima.

Stazione appaltante: Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable Branche Electricité, 65, Rue Otnman Ben Affan, 20000 Casablanca B.P. 13 498 - Marocco. Tel : (212) 5-22-66 81 86 / 66 82 53 - 66 83 64, Fax: (212) 5-22-43-3112.

### 2.2 MA-Casablanca: BEI - Centrale di pompaggio

2013/S 022-032981

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 29 Marzo 2013 h - 11:00

Descrizione:

- costruzione della stazione di pompaggio.

Stazione appaltante: Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable Branche Electricité, 65, Rue Otnman Ben Affan, 20000, Casablanca B.P. 13 498 - Marocco. Tel : (212) 5-22-66 81 86 / 66 82 53 - 66 83 64, Fax: (212) 5-22-43-3112.

### 2.3 MA-Casablanca: BEI - Linee elettriche a 225 e 60 kV

2013/S 029-043901

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 27 Marzo 2013 - h 9:00

Descrizione:

- creazione di una sezione di linea 225 kV singolo circuito Ouled Rehou per lasciare una lunghezza di circa 6 km;
- creazione di una sezione linea di circa 60kV lunghezza 1 km per raggiungere una linea Ouled Rehou - SebtGuerdane.

Stazione appaltante: Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable Branche Electricité, 65, Rue Otnman Ben Affan, 20000, Casablanca B.P. 13 498 - Marocco. Tel : (212) 5-22-66 81 86 / 66 82 53 - 66 83 64, Fax: (212) 5-22-43-3112.



## Montenegro (ME)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al 66° posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 69° su 178.

### 1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

### 2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

## Polonia (PL)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al 41° posto su 178 Paesi analizzati, mentre nell'anno precedente era 41° su 178.

### 1. Avvisi di pre-informazione (7 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

#### 1.1 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di condomini

2013/S 020-030426

Data di pubblicazione: 29 Gennaio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condomini;
- lavori di costruzione di scuole per l'infanzia;
- lavori sanitari;
- lavori di costruzione di strade;
- lavori ausiliari per linee elettriche.

Stazione appaltante: Urząd Dzielnicy Bemowo m. st. Warszawy, ul. Powstańców Śląskich 70, pok. 366. Punti di contatto: Wydział Zamówień Publicznych. All'attenzione di: Małgorzata Sanocka-Silarów, 01-381 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 225337559, Fax: +48 225337563, [m.sanocka@bemowo.waw.pl](mailto:m.sanocka@bemowo.waw.pl), [www.bemowo.waw.pl](http://www.bemowo.waw.pl).



## 1.2 PL-Piotrków Trybunalski: Lavori su reti fognarie

2013/S 022-033785

Data di pubblicazione: 31 Gennaio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- tubi a spirale per pozzi;
- lavori su reti fognarie;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.

Stazione appaltante: Miasto Piotrków Trybunalski, Pasaż Karola Rudowskiego 10. All'attenzione di: Halina Biniek, 97-300 Piotrków Trybunalski, Polonia. Telefono: +48 447327796, Fax: +48 447327798, [h.biniek@piotrkow.pl](mailto:h.biniek@piotrkow.pl), [www.piotrkow.pl](http://www.piotrkow.pl).

## 1.3 PL-Piotrków Trybunalski: Lavori di costruzione di condotte fognarie

2013/S 022-033786

Data di pubblicazione: 31 Gennaio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- lavori di costruzione degli sbocchi di acque di rifiuto;
- tubazioni per fogne.

Stazione appaltante: Miasto Piotrków Trybunalski, Pasaż Karola Rudowskiego 10. All'attenzione di: Halina Biniek, 97-300 Piotrków Trybunalski, Polonia. Telefono: +48 447327796, Fax: +48 447327798, [h.biniek@piotrkow.pl](mailto:h.biniek@piotrkow.pl), [www.piotrkow.pl](http://www.piotrkow.pl).

## 1.4 PL-Varsavia: Lavori di installazione di impianti in edifici

2013/S 023-035369

Data di pubblicazione: 1 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di restauro;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di completamento degli edifici;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di disboscamento;
- lavori di drenaggio terreni;
- lavori di sviluppo di siti.

Stazione appaltante: Polskie Koleje Państwowe S.A. ul. Szczęśliwicka 62. Punti di contatto: PKP S.A. Centrala, Departament Inwestycji, Wydział Projektów UE, ul. Sienna 73, 00-833, Warszawa. All'attenzione di: Andrzej Solecki, 00-973 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 222209165, Fax: +48 222209009, [andrzej.solecki@pkp.pl](mailto:andrzej.solecki@pkp.pl), <http://www.pkp.pl>.



## **1.5 PL-Łódź: Lavori di costruzione di edifici aeroportuali**

2013/S 024-037561

Data di pubblicazione: 2 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori generali di costruzione di condutture;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori sussidiari per condotte idriche.

Stazione appaltante: Bartłomiej Gauze, 26-600 Radom, Polonia. Telefono: +48 483831602, Fax: +48 483831601, [bartekg@woda.radom.pl](mailto:bartekg@woda.radom.pl), [www.wodociagi.radom.pl](http://www.wodociagi.radom.pl).

## **1.6 PL-Gliwice: Lavori di costruzione di linee telefoniche e linee di comunicazione e lavori ausiliari**

2013/S 026-039837

Data di pubblicazione: 6 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di linee telefoniche e linee di comunicazione e lavori ausiliari.

Stazione appaltante: Miasto Gliwice, Wydział Organizacyjny, ul. Zwycięstwa 21. All'attenzione di: Joanna Latta, 44-100 Gliwice, Polonia. Telefono: +48 322385469, [or@um.gliwice.pl](mailto:or@um.gliwice.pl), [www.gliwice.eu](http://www.gliwice.eu).

## **1.7 PL-Siedlce: Lavori di costruzione di condomini**

2013/S 026-039840

Data di pubblicazione: 6 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condomini.

Stazione appaltante: Siedleckie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. ul. Starowiejska 60. Punti di contatto: Siedziba Spółki. All'attenzione di: Tadeusz Wysocki, 08-110 Siedlce, Polonia. Telefono: +48 256449562, [info@stbs.siedlce.pl](mailto:info@stbs.siedlce.pl), Fax: +48 256330077, <http://www.stbs.siedlce.pl/>.



## 2. Gare aperte (28 gare)

### 2.1 PL-Strachocin: Lavori di costruzione di serbatoi

2013/S 019-027997

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 13 Marzo 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di serbatoi.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Łądek Zdrój z siedzibą w Strachocinie reprezentowany przez p. Mieczysława Krywieńko, Nadleśniczego Nadleśnictwa Łądek Zdrój, NIP:881-000-28-80, REGON 931024072, Stronie Śląskie. Punt di contatto: PGL LP Nadleśnictwo Łądek Zdrój Strachocin 42 57-550 Stronie Śląskie. All'attenzione di: Andrzej Pruchnicki, Daniel Szatan, 57-550 Strachocin 42, Polonia. Telefono: +48 748141439, Fax: +48 748141451, [ladek@wroclaw.lasy.gov.pl](mailto:ladek@wroclaw.lasy.gov.pl), <http://www.wroclaw.lasy.gov.pl/ladek>.

### 2.2 PL-Liszki: Lavori su reti fognarie

2013/S 020-030502

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Marzo 2013 - h 08:30

Descrizione:

- lavori su reti fognarie;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di scavo di fossi;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico;
- tubi a spirale per pozzi;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori stradali.

Stazione appaltante: Gmina Liszki Liszki 230. All'attenzione di: Piotr Czerwec, 32-060 Liszki, Polonia. Telefono: +48 122806244, Fax: +48 122806252, [ug@liszki.pl](mailto:ug@liszki.pl), [www.liszki.pl](http://www.liszki.pl).

### 2.3 PL-Strachocin: Lavori di costruzione di serbatoi

2013/S 020-030503

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 14 Marzo 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di serbatoi.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Łądek Zdrój z siedzibą w Strachocinie reprezentowany przez Mieczysława Krywieńko, Nadleśniczego Nadleśnictwa Łądek Zdrój NIP:881-000-28-80, REGON 931024072, Stronie Śląskie. All'attenzione di: Andrzej Pruchnicki, Daniel Szatan, 57-550 Strachocin 42, Polonia. Telefono: +48 748141439, Fax: +48 748141451, [ladek@wroclaw.lasy.gov.pl](mailto:ladek@wroclaw.lasy.gov.pl), <http://www.wroclaw.lasy.gov.pl/ladek>.



## **2.4 PL-Bydgoszcz: Lavori di costruzione di centrali elettriche**

2013/S 021-032501

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Marzo 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di centrali elettriche.
- impianti eolici.

Stazione appaltante: Windenerg Sp. z o.o. JAR 3 Sp. k., ul. Nasypowa 14. All'attenzione di: Maciej Maciejewski, 85-342 Bydgoszcz, Polonia. Telefono: +48 228254010, Fax: +48 223782065, [kancelariazp@kancelariazp.pl](mailto:kancelariazp@kancelariazp.pl), <http://www.eab-energy.eu>.

## **2.5 PL-Żyrardów: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche**

2013/S 021-032507

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Marzo 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di demolizione, di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di scavo e movimento terra;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di installazione di sistemi di allarme e di antenne;
- lavori di isolamento termico.

Stazione appaltante: Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej "Żyrardów" Sp. z o.o. Konarskiego 2d. All'attenzione di: Elwira Wójcicka, 96-300 Żyrardów, Polonia. Telefono: +48 468551618, Fax: +48 468551458, [pec@zyrardow.pl](mailto:pec@zyrardow.pl), <http://www.pec.zyrardow.pl>.

## **2.6 PL-Puchaczów: Lavori in sotterraneo, esclusi gallerie, pozzi e sottopassaggi**

2013/S 021-032857

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Marzo 2013

Descrizione:

- lavori in sotterraneo, esclusi gallerie, pozzi e sottopassaggi.

Stazione appaltante: Lubelski Węgiel Bogdanka S.A. w Bogdance, Bogdanka. All'attenzione di: Dariusz Stawowy, 21-013 Puchaczów, Polonia. Telefono: +48 814625647, Fax: +48 814625647, [dstawowy@lw.com.pl](mailto:dstawowy@lw.com.pl), [www.lw.com.pl](http://www.lw.com.pl).



## **2.7 PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esplorazione**

2013/S 021-032924

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Marzo 2013 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di trivellazione e di esplorazione.

Stazione appaltante: Katowicki Holding Węglowy S.A., ul. Damrota 16-18. All'attenzione di: mgr Katarzyna Ślęzak, 40-022 Katowice, Polonia. Telefono: +48 327573080, Fax: +48 327573110, [k.slazak@khw.pl](mailto:k.slazak@khw.pl), [www.khw.pl](http://www.khw.pl).

## **2.8 PL-Katowice: Lavori di installazione di impianti in edifici**

2013/S 022-033807

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Marzo 2013 - h 9:00

Descrizione:

- servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione;
- lavori di costruzione;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- servizi architettonici e servizi affini;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori generali di costruzione di edifici;
- servizi di progettazione architettonica;
- lavori di installazione di sistemi d'allarme antincendio;
- lavori di idraulica;
- lavori idraulici;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di connessione elettrici.

Stazione appaltante: Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Katowicach, al. Korfantego 35. All'attenzione di: Justyna Krzystanek, 40-005 Katowice, Polonia. Telefono: +48 322585355, Fax: +48 322538733, [przetargi@mosir.katowice.pl](mailto:przetargi@mosir.katowice.pl), <http://bip.um.katowice.pl/jednostki/mosir>.

## **2.9 PL-Konstancin-Jeziorna: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento**

2013/S 022-034302

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 20 Marzo 2013 - h 12:00

Descrizione:

- servizi di installazione di trasformatori;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento.

Stazione appaltante: Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A. (upřednio działająca pod firmą: Polskie Sieci Elektroenergetyczne, Operator S.A. z siedzibą w Konstancinie-Jeziornie), ul. Warszawska 165. Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A., Biuro Przetargów. All'attenzione di: p. Lidia Bedyńska, p. Anna Okraszewska 05-520 Konstancin-Jeziorna, Polonia. Telefono: +48 222422035 / 222421367, Fax: +48 222422169, [lidia.bedynska@pse.pl](mailto:lidia.bedynska@pse.pl), [anna.okraszewska@pse.pl](mailto:anna.okraszewska@pse.pl), <http://www.pse.pl>.



## **2.10 PL-Łódź: Lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari**

2013/S 023-035384

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Marzo 2013 - h 13:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari;
- lavori di costruzione di strutture ospedaliere;
- lavori di costruzione di sale operatorie;
- lavori di costruzione di sale cateteri;
- apparecchiature mediche;
- servizi di progettazione di edifici.

Stazione appaltante: III Szpital Miejski im. dr K. Jonschera, ul. Milionowa 14. All'attenzione di: Anna Skalban, Justyna Czarnecka-Szpak, 93-113 Łódź, Polonia. Telefono: +48 426721904, Fax: +48 426761785, [przetargi@jonscher.pl](mailto:przetargi@jonscher.pl), [www.bip.jonscher.pl](http://www.bip.jonscher.pl).

## **2.11 PL-Zagnańsk: Lavori di costruzione per opere idrauliche**

2013/S 023-035394

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Marzo 2013 - h 09:30

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Lasy Państwowe Nadleśnictwo Zagnańsk, ul. Przemysłowa 10A. All'attenzione di: Wojciech Barański, Witold Wałek, Katarzyna Dudek, 26-050 Zagnańsk, Polonia. Telefono: +48 413001044, Fax: +48 413001044, [nadlesnictwo.zagnansk@radom.lasy.gov.pl](mailto:nadlesnictwo.zagnansk@radom.lasy.gov.pl), [www.radom.lasy.gov.pl/zagnansk](http://www.radom.lasy.gov.pl/zagnansk).

## **2.12 PL-Elbląg: Lavori di costruzione per opere idrauliche**

2013/S 023-035431

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Marzo 2013 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Żuławski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Elblągu, ul. Junaków 3. All'attenzione di: Magdalena Stankiewicz, 82-300 Elbląg, Polonia. Telefono: +48 552325725, Fax: +48 552327118, [zarzad@zzmiuw.elblag.com.pl](mailto:zarzad@zzmiuw.elblag.com.pl), <http://zzmiuw.samorzady.pl/>.



## **2.13 PL-Lublin: Lavori di architettura paesaggistica**

2013/S 023-035884

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 13 Marzo 2013 - h 12:30

Descrizione:

- servizi di piantagione e manutenzione di zone verdi;
- lavori di sviluppo di siti;
- lavori di architettura paesaggistica.

Stazione appaltante: Zarząd Dróg i Mostów w Lublinie, ul. Krochmalna 13j. Punti di contatto: 20-401 Lublin, ul. Krochmalna 13j, pok. nr 9 (I piano). All'attenzione di: Mariusz Przybysz, 20-401 Lublin, Polonia. Telefono: +48 814665710, Fax: +48 814665701, [zamowienia@zdm.lublin.eu](mailto:zamowienia@zdm.lublin.eu), <http://zdm.bip.lublin.eu>.

## **2.14 PL-Katowice: Lavori di costruzione di strutture metalliche**

2013/S 023-035915

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Marzo 2013 - h 09:30

Descrizione:

- lavori di costruzione di strutture metalliche.

Stazione appaltante: Kompania Węglowa S.A. ul. Powstańców 30. Punti di contatto: KW S.A. Oddział KWK Sośnica - Makoszowy 41-800 Zabrze, ul. Makoszowska 24. All'attenzione di: Gabriela Promny, 40-039 Katowice, Polonia. Telefono: +48 327179084, Fax: +48 327179073, [g.promny@kwsa.pl](mailto:g.promny@kwsa.pl), <http://www.kwsa.pl>.

## **2.15 PL-Varsavia: Lavori di costruzione ferroviari e sistemi di trasporto a fune**

2013/S 023-035920

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 13 Marzo 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione ferroviari e sistemi di trasporto a fune;
- servizi di ingegneria ferroviaria;
- lavori di posa di binari;
- smantellamento di binari;
- lavori di segnaletica ferroviaria;
- lavori di smantellamento.

Stazione appaltante: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Targowa 74. Punti di contatto: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Centrum Realizacji Inwestycji Oddział Południowy, 41-200, Sosnowiec, ul. 3 Maja 16. All'attenzione di: Piotr Pracki, 03-734 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 327104810, Fax: +48 327104883, [p.pracki@plk-sa.pl](mailto:p.pracki@plk-sa.pl), [www.plk-sa.pl](http://www.plk-sa.pl).



## **2.16 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di edifici per i trasporti ferroviari**

2013/S 002-001857

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 13 Marzo 2013 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per i trasporti ferroviari;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- servizi di ideazione tecnica;
- lavori di segnaletica ferroviaria.

Stazione appaltante: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Targowa 74. Punti di contatto: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Centrum Realizacji Inwestycji Oddział Południowy, 41-200, Sosnowiec, ul. 3 Maja 16. All'attenzione di: Piotr Pracki, 03-734 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 327104810, Fax: +48 327104883, [p.pracki@plk-sa.pl](mailto:p.pracki@plk-sa.pl), [www.plk-sa.pl](http://www.plk-sa.pl).

## **2.17 PL-Jaworzno: Lavori di costruzione per attività estrattive e manifatturiere**

2013/S 023-035924

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Marzo 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per attività estrattive e manifatturiere.

Stazione appaltante: Południowy Koncern Węglowy S.A. ul. Grunwaldzka 37. Punti di contatto: Wydział Zamówień Publicznych. All'attenzione di: Marcin Nowakowski, 43-600 Jaworzno, Polonia. Telefono: +48 326185201, Fax: +48 326155942, [marcin.nowakowski@pkwsa.pl](mailto:marcin.nowakowski@pkwsa.pl), [www.pkwsa.pl](http://www.pkwsa.pl).

## **2.18 PL-Katowice: Lavori su reti fognarie**

2013/S 023-035936

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 19 Marzo 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori su reti fognarie;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di riparazione stradale;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.

Stazione appaltante: Katowicka Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o. ul. Wandy 6. Punti di contatto: Katowicka Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o. All'attenzione di: Monika Januszewska, Joanna Krzysztofczyk, 40-322 Katowice, Polonia. Telefono: +48 323500075, Fax: +48 322097706, [zamowienia@kiwk.katowice.pl](mailto:zamowienia@kiwk.katowice.pl), [www.kiwk.katowice.pl](http://www.kiwk.katowice.pl).



## **2.19 PL-Varsavia: Lavori di costruzione ferroviari e sistemi di trasporto a fune**

2013/S 023-035946

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Marzo 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione ferroviari e sistemi di trasporto a fune;
- servizi di ingegneria ferroviaria;
- lavori di posa di binari;
- smantellamento di binari;
- lavori di segnaletica ferroviaria;
- lavori di smantellamento.

Stazione appaltante: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Targowa 74. Punti di contatto: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Centrum Realizacji Inwestycji Oddział Południowy, 41-200, Sosnowiec, ul. 3 Maja 16. All'attenzione di: Piotr Pracki, 03-734 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 327104810, Fax: +48 327104883, [p.pracki@plk-sa.pl](mailto:p.pracki@plk-sa.pl), [www.plk-sa.pl](http://www.plk-sa.pl).

## **2.20 PL-Katowice: Lavori su reti fognarie**

2013/S 023-035956

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 14 Marzo 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori su reti fognarie;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di riparazione stradale.

Stazione appaltante: Katowicka Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o. ul. Wandy 6. Punti di contatto: Katowicka Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o. All'attenzione di: Monika Januszewska, Joanna Krzysztofczyk, 40-322 Katowice, Polonia. Telefono: +48 323500075, Fax: +48 322097706, [zamowienia@kiwk.katowice.pl](mailto:zamowienia@kiwk.katowice.pl), [www.kiwk.katowice.pl](http://www.kiwk.katowice.pl).



## **2.21 PL-Kielce: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie**

2013/S 024-036938

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Marzo 2013 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- lavori di architettura paesaggistica;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di isolamento;
- lavori di installazione di recinzioni, ringhiere e dispositivi di sicurezza;
- lavori di completamento degli edifici;
- servizi connessi all'agricoltura, alla silvicoltura, all'orticoltura, all'acquacoltura e all'apicoltura;
- lavori su reti fognarie;
- lavori di preparazione del sito e sgombero.

Stazione appaltante: Wodociągi Kieleckie Sp. z o.o. ul. Krakowska 64. All'attenzione di: Janusz Kruchlik, 25-701 Kielce, Polonia. Telefono: +48 413653100, Fax: +48 413455220, [wodkiel@wod-kiel.com.pl](mailto:wodkiel@wod-kiel.com.pl), <http://www.wod-kiel.com.pl>.

## **2.22 PL-Rzeszów: Lavori di costruzione di strade principali**

2013/S 024-036943

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 13 Marzo 2013 - h 09:45

Descrizione:

- lavori su reti fognarie;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.

Stazione appaltante: Gmina Miasto Rzeszów - Miejski Zarząd Dróg w Rzeszowie, ul. Targowa 1. All'attenzione di: Ewelina Wojtas-Kędziarska, 35-064 Rzeszów, Polonia. Telefono: +48 177483677, Fax: +48 178526223 / 178521020, [ewelina.wojtas@mzd.erzeszow.pl](mailto:ewelina.wojtas@mzd.erzeszow.pl), <http://bip.erzeszow.pl>.

## **2.23 PL-Katowice: Lavori su reti fognarie**

2013/S 024-037582

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Marzo 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori su reti fognarie;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di riparazione stradale;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche.

Stazione appaltante: Katowicka Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o. ul. Wandy 6. Punti di contatto: Katowicka Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o. All'attenzione di: Monika Januszewska, Joanna Krzysztovczyk, 40-322 Katowice, Polonia. Telefono: +48 323500075, Fax: +48 322097706, [zamowienia@kiwk.katowice.pl](mailto:zamowienia@kiwk.katowice.pl), [www.kiwk.katowice.pl](http://www.kiwk.katowice.pl).



## 2.24 PL-Varsavia: Lavori di costruzione ferroviari

2013/S 024-037592

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 13 Marzo 2013 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione ferroviari;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

Stazione appaltante: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Targowa 74. Punti di contatto: PKP Polskie Linie Kolejowe Centrum Realizacji Inwestycji Oddział w Szczecinie, ul. Korzeniowskiego 1, 70-211 Szczecin, pok. nr 40, parter. All'attenzione di: Grzegorz Młynek, 03-734 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 914711896, Fax: +48 914715313, [g.mlynek@plk-sa.pl](mailto:g.mlynek@plk-sa.pl), [www.plk-sa.pl](http://www.plk-sa.pl).

## 2.25 PL-Katowice: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche

2013/S 024-037601

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 14 Marzo 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche.

Stazione appaltante: Tomasz Mrozek, 07-410 Ostrołęka, Polonia. Telefono: +48 297691097, Fax: +48 297691097-128, [tmrozek@mzk.ostroleka.pl](mailto:tmrozek@mzk.ostroleka.pl), <http://www.mzk.ostroleka.pl>.

## 2.26 PL-Skawina: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2013/S 025-038830

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Marzo 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico;
- lavori stradali;
- impianti di alimentazione di corrente;
- installazione di recinzioni.

Stazione appaltante: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. ul. Radziszowska 11. All'attenzione di: Józef Lasek, 32-050 Skawina, Polonia. Telefono: +48 122761289, Fax: +48 122762165, [techzp@zwik.skawina.pl](mailto:techzp@zwik.skawina.pl), [www.zwik.skawina.pl](http://www.zwik.skawina.pl).



## 2.27 PL-Opole: Lavori di riparazione stradale

2013/S 026-039889

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 14 Marzo 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di riparazione stradale.

Stazione appaltante: Miasto Opole, Rynek-Ratusz. Punti di contatto: Urząd Miasta Opola Wydział Inwestycji Miejskich Referat Zamówień Publicznych. All'attenzione di: Joanna Szurgut, 45-015 Opole, Polonia. Telefono: +48 774511921, Fax: +48 774549844, [pzp@um.opole.pl](mailto:pzp@um.opole.pl), [www.bip.um.opole.pl](http://www.bip.um.opole.pl).

## 2.28 PL-Stettino: Lavori generali di costruzione di condutture

2013/S 026-039943

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 20 Marzo 2013 - h 13:00

Descrizione:

- lavori generali di costruzione di condutture;
- lavori di posa di tubature.

Stazione appaltante: Szczecińska Energetyka Ciepłna Sp. z o.o. ul. Dembowskiego 6. All'attenzione di: Małgorzata Metlerska, 71-533 Szczecin, Polonia. Telefono: +48 914250893, Fax: +48 914250886, [malgorzata.metlerska@sec.szczecin.pl](mailto:malgorzata.metlerska@sec.szczecin.pl), [www.sec.szczecin.pl](http://www.sec.szczecin.pl).

## 3. Aggiudicazioni (4 gare)

### 3.1 PL-Chorzów: Lavori tranviari

2013/S 026-039812

Valore dell'appalto: **21,2 milioni EUR.**

Descrizione:

- Lavori tranviari.

Aggiudicatario: Skanska S.A. oraz Skanska a.s. ul. Gen. J. Zajączka 9/ Libalova 1/234801-518/149 00 Warszawa/Praga 4 Chodov, Polonia. Telefono: +48 225613000. Fax: +48 225608366

Stazione appaltante: Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5. All'attenzione di: Joanna Urych, Adrian Radig 41-506 Chorzów, Polonia. Telefono: +48 322563661/310/308. Fax: +48 322510096, [przetargi@tram-silesia.pl](mailto:przetargi@tram-silesia.pl), [www.tram-silesia.pl](http://www.tram-silesia.pl).



### 3.2 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di strade e autostrade

2013/S 027-040943

Valore dell'appalto: **34,3 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade e autostrade;
- opere d'arte e strutture;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di completamento degli edifici.

Aggiudicatario: Eurovia Polska S.A. Bielany Wrocławskie, ul. Szwedzka 5, 55-040 Kobierzyce, Polonia.

Stazione appaltante: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, ul. Żelazna 59. All'attenzione di: Jolanat Rożek, 00-848 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 178537395, Fax: +48 178537395, [sekretariat\\_rzeszow@gddkia.gov.pl](mailto:sekretariat_rzeszow@gddkia.gov.pl), <http://www.gddkia.gov.pl>.

### 3.3 PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esplorazione

2013/S 027-041531

Valore dell'appalto: **5,9 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di trivellazione e di esplorazione.

Aggiudicatario: Konsorcjum firm: "Remagum Sp. zo.o. Sp. Komandytowa i "Remagum" Sp. zo.o. Oświęcimska 48, 41-400 Mysłowice, Polonia.

Stazione appaltante: Katowicki Holding Węglowy S.A. ul. Damrota 16-18. Punti di contatto: Katowicki Holding Węglowy S.A. All'attenzione di: mgr Izabela Czarnecka-Latko, 40-022 Katowice, Polonia. Telefono: +48 327573170, Fax: +48 327573269, [i.czarnecka-latko@khw.pl](mailto:i.czarnecka-latko@khw.pl), <http://www.khw.pl>.

### 3.4 PL-Katowice: Lavori di costruzione

2013/S 028-043162

Valore dell'appalto: **7 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione.

Aggiudicatario: Firma Budowlana MAZUR Sławomir Mazur, ul. Złote Łany 21A, 43-215 Jankowice, Polonia. Telefono: +48 324473624, Fax: +48 4473624, [mazur\\_s@o2.pl](mailto:mazur_s@o2.pl).

Stazione appaltante: Kompania Węglowa S.A. ul. Powstańców 30. Punti di contatto: KW S.A. Oddział KWK Knurów-Szczygłowice, ul. Dworcowa 1; 44-190 Knurów DziałPrzetargów i Zamówień. All'attenzione di: Janusz Orzeł / Anna Dyląg, 40-039 Katowice, Polonia. Telefono: +48 327185670 / 327161613, Fax: +48 327572027 / 327161514, [a.dylag@kwsa.pl](mailto:a.dylag@kwsa.pl), [www.kwsa.pl](http://www.kwsa.pl).



## Repubblica ceca (CZ)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al 57° posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 53° su 178.

### 1. Avvisi di pre-informazione (21 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

#### 1.1 CZ-Uherský Brod: Costruzione di edifici connessi ai trasporti

2013/S 020-030431

Data di pubblicazione: 29 Gennaio 2013.

Descrizione:

- costruzione di edifici connessi ai trasporti.

Stazione appaltante: Město Uherský Brod, 00291463, Masarykovo nám. 100, Uherský Brod, Repubblica ceca. <http://www.uherskybrod.cz>.

#### 1.2 CZ-Praga: Lavori di costruzione di strutture ospedaliere

2013/S 020-030432

Data di pubblicazione: 29 Gennaio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di strutture ospedaliere.

Stazione appaltante: Thomayerova nemocnice, 00064190, Vídeňská 800. All'attenzione di: Hana Mašterová, 140 59 Praha 4-Krč, Repubblica ceca. Telefono: +420 261083507, Fax: +420 261083400, [hana.masterova@ftn.cz](mailto:hana.masterova@ftn.cz), <http://www.ftn.cz>.

#### 1.3 CZ-Praga: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2013/S 020-030443

Data di pubblicazione: 29 Gennaio 2013.

Descrizione:

- edifici connessi ai trasporti.

Stazione appaltante: Město Uherský Brod, 00291463, Masarykovo nám. 100, Uherský Brod, Repubblica ceca. <http://www.uherskybrod.cz>.



#### **1.4 CZ-Uherský Brod: Edifici connessi ai trasporti**

2013/S 020-030431

Data di pubblicazione: 29 Gennaio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.

Stazione appaltante: Pražská vodohospodářská společnost a.s. 25656112, Žatecká 110/2. Punti di contatto: Obchodní divize. All'attenzione di: Ing. Petr Bureš, 110 00 Praha 1, Repubblica ceca. Telefono: +420 251170250, Fax: +420 257532632, [buresp@pvs.cz](mailto:buresp@pvs.cz), <http://www.pvs.cz>.

#### **1.5 CZ-Praga: Lavori di costruzione di torri piezometriche**

2013/S 020-030445

Data di pubblicazione: 29 Gennaio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di torri piezometriche.

Stazione appaltante: Pražská vodohospodářská společnost a.s. 25656112, Žatecká 110/2. Punti di contatto: Obchodní divize. All'attenzione di: Ing. Petr Bureš, 110 00 Praha 1, Repubblica ceca. Telefono: +420 251170250, Fax: +420 257532632, [buresp@pvs.cz](mailto:buresp@pvs.cz), <http://www.pvs.cz>.

#### **1.6 CZ-Praga: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie**

2013/S 020-030446

Data di pubblicazione: 29 Gennaio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.

Stazione appaltante: Pražská vodohospodářská společnost, a.s. 25656112, Žatecká 110/2. Punti di contatto: Obchodní divize. All'attenzione di: Ing. Petr Bureš, 110 00 Praha 1, Repubblica ceca. Telefono: +420 251170250, Fax: +420 257532632, [buresp@pvs.cz](mailto:buresp@pvs.cz), <http://www.pvs.cz>.

#### **1.7 CZ-Plzeň: Lavori di costruzione di dispositivi di ricerca e collaudo**

2013/S 020-030456

Data di pubblicazione: 29 Gennaio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di dispositivi di ricerca e collaudo;
- lavori di costruzione di centrali elettriche e impianti di riscaldamento;
- lavori di costruzione di sottostazioni;
- lavori di costruzione di complessi di uffici;
- lavori di costruzione di aule universitarie .

Stazione appaltante: Město Uherský Brod, 00291463, Masarykovo nám. 100, Uherský Brod, Repubblica ceca. <http://www.uherskybrod.cz>.



## 1.8 CZ-Uherský Brod: Edifici connessi ai trasporti

2013/S 020-030431

Data di pubblicazione: 29 Gennaio 2013.

Descrizione:

- edifici connessi ai trasporti.

Stazione appaltante: Západočeská univerzita v Plzni, 49777513, Univerzitní 8. Punti di contatto: Univerzitní 2732/8, 306 14 Plzeň. All'attenzione di: Jitka Růžičková, 306 14 Plzeň, Repubblica ceca. Telefono: +420 377631311, [cibulkov@sra.zcu.cz](mailto:cibulkov@sra.zcu.cz), <http://www.zcu.cz>.

## 1.8 CZ-Tanvald: Caldaie per il riscaldamento centrale

2013/S 020-030653

Data di pubblicazione: 29 Gennaio 2013.

Descrizione:

- caldaie per il riscaldamento centrale;
- lavori di installazione di impianti di ventilazione;
- lavori di installazione di impianti in edifici.

Stazione appaltante: Město Tanvald, 00262587, Palackého 359. All'attenzione di: Mgr. Lenka Pilná, 468 41 Tanvald, Repubblica ceca. Telefono: +420 481030368, Fax: +420 481030368, [lenka.pilna@competconsult.cz](mailto:lenka.pilna@competconsult.cz), <http://www.tanvald.cz/>.

## 1.9 CZ-Most: Lavori di costruzione di ponti stradali

2013/S 021-032488

Data di pubblicazione: 30 Gennaio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di ponti stradali;
- lavori di costruzione di passerelle;
- lavori di demolizione, di preparazione del sito e sgombero.

Stazione appaltante: Statutární město Most, Radniční 1/2. Punti di contatto: Magistrát města Mostu. All'attenzione di: Ing. František Jirásek, 434 01 Most, Repubblica ceca. Telefono: +420 476448233, [frantisek.jirasek@mesto-most.cz](mailto:frantisek.jirasek@mesto-most.cz), <http://www.mesto-most.cz>.



## 1.10 CZ-Lednice: Lavori di costruzione di isole pedonali

2013/S 023-035367

Data di pubblicazione: 1 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di isole pedonali;
- lavori di costruzione di teatri;
- lavori di costruzione di edifici multifunzionali;
- lavori di costruzione di strade secondarie;
- servizi architettonici, di ingegneria e misurazione.

Stazione appaltante: Obec Lednice, 00283339, Zámecké náměstí 70. Punti di contatto: MT Legal s.r.o., advokátní kancelář, sídlem Jakubská 1, 602 00 Brno, 691 44 Lednice, Repubblica ceca. Telefono: +420 542210351, Fax: +420 542212518, [vz@mt-legal.com](mailto:vz@mt-legal.com), <http://www.lednice.cz/cs/>.

## 1.11 CZ-Plzeň: Lavori di costruzione di condotte fognarie

2013/S 023-035373

Data di pubblicazione: 1 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte fognarie.

Stazione appaltante: Statutární město Plzeň, Technický úřad MMP, odbor investic, 00075370, nám. Republiky 1. Punti di contatto: MMP odbor investic, Jagellonská 8, Plzeň. All'attenzione di: Iveta Hamplová 306 32 Plzeň, Repubblica ceca. Telefono: +420 378035225, [hamplova@plzen.eu](mailto:hamplova@plzen.eu).

## 1.12 CZ-Plzeň: Lavori di restauro

2013/S 024-036895

Data di pubblicazione: 2 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di restauro;
- lavori di posa di tubature;
- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade.

Stazione appaltante: Statutární město Plzeň, Technický úřad, odbor investic, 00075370, nám. Republiky 1. Punti di contatto: Magistrát města Plzně, odbor investic. All'attenzione di: Blanka Šafránková, 306 32 Plzeň, Repubblica ceca. Telefono: +420 378035226, Fax: +420 378035202, [safrankova@plzen.eu](mailto:safrankova@plzen.eu).



### **1.13 CZ-Praga: Lavori di riparazione stradale**

2013/S 024-036897

Data di pubblicazione: 2 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di riparazione stradale.

Stazione appaltante: Ředitelství silnic a dálnic ČR, 65993390, Na Pankráci 546/56. Punti di contatto: Závod Praha, Na Pankráci 546/56, 140 00 Praha 4. All'attenzione di: Mgr. Sabina Kolocová, 140 00 Praha 4, Repubblica ceca. Telefono: +420 284009307. Fax: +420 284009196. [sabina.kolocova@rsd.cz](mailto:sabina.kolocova@rsd.cz), <http://www.rsd.cz>.

### **1.14 CZ-Hradec Králové: Lavori edili e di muratura**

2013/S 024-036901

Data di pubblicazione: 2 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di restauro;
- lavori edili e di muratura.

Stazione appaltante: Statutární město Hradec Králové 00268810, Československé armády 408/51. Punti di contatto: Hradec Králové. All'attenzione di: Jana Sedlářová 502 00 Hradec Králové Repubblica ceca. Telefono: +420 495707691, Fax: +420 495707100, [jana.sedlarova@mmhk.cz](mailto:jana.sedlarova@mmhk.cz), <http://www.hradeckralove.org>.

### **1.15 CZ-Uherský Brod: Costruzione di edifici connessi ai trasporti**

2013/S 020-030431

Data di pubblicazione: 29 Gennaio 2013.

Descrizione:

- costruzione di edifici connessi ai trasporti.

Stazione appaltante: Město Uherský Brod, 00291463, Masarykovo nám. 100, Uherský Brod, Repubblica ceca. <http://www.uherskybrod.cz>.

### **1.16 CZ-Ostrava: Lavori di costruzione di edifici per servizi sociali**

2013/S 027-041609

Data di pubblicazione: 7 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per servizi sociali .

Stazione appaltante: Čtyřlístek-centrum pro osoby se zdravotním postižením Ostrava, příspěvková organizace, 70631808, Hladnovská 751/119. Punti di contatto: Čtyřlístek-centrum pro osoby se zdravotním postižením Ostrava, příspěvková organizace. All'attenzione di: Ing. Gabriela Kupcová 71200 Ostrava-Muglínov, Repubblica ceca. Telefono: +420 596223213/+420 605375114, Fax: +420 596223213, [uspkupcova@uspostrava.cz](mailto:uspkupcova@uspostrava.cz), <http://www.uspostrava.cz>.



### **1.17 CZ-Pardubice: Lavori di costruzione di case di cura**

2013/S 028-043229

Data di pubblicazione: 8 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di case di cura.

Stazione appaltante: Pardubický kraj, Komenského náměstí 125. Punti di contatto: Oddělení přípravy a realizace investic. All'attenzione di: Ing. Jaroslav Hron, 53211 Pardubice, Repubblica ceca. Telefono: +420 466026335, [jaroslav.hron@pardubickykraj.cz](mailto:jaroslav.hron@pardubickykraj.cz), <http://www.pardubickykraj.cz>.

### **1.18 CZ-Brno: Lavori di costruzione di istituti superiori**

2013/S 032-050212

Data di pubblicazione: 14 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di istituti superiori.

Stazione appaltante: Mendelova univerzita v Brně, 62156489, Zemědělská 1665/1. All'attenzione di: Ing. Tomáš Dosoudil, 613 00 Brno, Repubblica ceca. Telefono: +420 545135094, [dosoudil@mendelu.cz](mailto:dosoudil@mendelu.cz).

### **1.19 CZ-Praga: Lavori di costruzione di discariche per rifiuti**

2013/S 027-041932

Data di pubblicazione: 7 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di discariche per rifiuti

Stazione appaltante: Česká republika-Česká rozvojová agentura, 75123924, Nerudova 3, 118 50 Praha 1. Punti di contatto: Otidea, a.s., Na Příkopě 31, Praha 1, 110 00. All'attenzione di: Ing. Damar Lešnerová, 118 50 Praha 1, Repubblica ceca. Telefono: +420 240200120. [dagmar.lesnerova@otidea.cz](mailto:dagmar.lesnerova@otidea.cz). <http://www.czda.cz/>.

### **1.20 CZ-Praga: Lavori di costruzione di discariche per rifiuti**

2013/S 027-041932

Data di pubblicazione: 7 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di discariche per rifiuti.

Stazione appaltante: Česká republika-Česká rozvojová agentura, 75123924, Nerudova 3, 118 50 Praha 1. Punti di contatto: Otidea, a.s., Na Příkopě 31, Praha 1, 110 00. All'attenzione di: Ing. Damar Lešnerová, 118 50 Praha 1, Repubblica ceca. Telefono: +420 240200120, [dagmar.lesnerova@otidea.cz](mailto:dagmar.lesnerova@otidea.cz).



## 1.21 CZ-Jihlava: Lavori di costruzione di condotte fognarie

2013/S 032-050213

Data di pubblicazione: 14 Febbraio 2013.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte fognarie.

Stazione appaltante: Statutární město Jihlava, 00286010, Masarykovo náměstí 1.

Punti di contatto: Masarykovo náměstí 1. All'attenzione di: Miroslav Kašík, 586 01 Jihlava, Repubblica ceca. Telefono: +420 569496623, Fax: +420 569456549, [miroslav.kasik@jihlava-city.cz](mailto:miroslav.kasik@jihlava-city.cz), <http://www.jihlava.cz/>.

## 2. Gare aperte (6 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

## 2.1 CZ-Ostrava: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2013/S 020-030959

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 2 Aprile 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.

Stazione appaltante: Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s. 4519366528. řijna 169. All'attenzione di: prof. Dr. Ing. Miroslav Kyncl, 709 45 Ostrava, Repubblica ceca. Telefono: +420 596697111, Fax: +420 596624205, [smvak@smvak.cz](mailto:smvak@smvak.cz), <http://www.smvak.cz>.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Severomoravské vodovody a kanalizace SmVaK Ostrava a.s. 4519366528. řijna 169. Punti di contatto: Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s. All'attenzione di: Ing. Martin Kubina, 709 45 Ostrava, Repubblica ceca. Telefono: +420 596697212, Fax: +420 596624205, [martin.kubina@smvak.cz](mailto:martin.kubina@smvak.cz).

## 2.2 CZ-Pavlice: Lavori di costruzione di condotte fognarie

2013/S 029-045038

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 4 Aprile 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue.

Stazione appaltante: Svazek obcí při formanské cestě 70867623, Pavlice 90. Punti di contatto: Stavební poradna, spol. s r. o., Průběžná 48, 370 04 České Budějovice. All'attenzione di: Ing. Martina Gabrielová, 671 56 Pavlice, Repubblica ceca. Telefono: +420 387330460, Fax: +420 387330460, [gabrielova@stav-poradna.cz](mailto:gabrielova@stav-poradna.cz), <http://www.formanskacesta.cz>.



### **2.3 CZ-Plzeň: Lavori di installazione di impianti in edifici**

2013/S 030-046766

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 26 Aprile 2013

Descrizione:

- lavori di preparazione del cantiere edile;
- opere d'arte e strutture;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di completamento degli edifici.

Stazione appaltante: statutární město Plzeň, 00075370, nám. Republiky 1. Punti di contatto: Útvar koordinace evropských projektů města Plzně, p.o., Divadelní 105/3, Plzeň. All'attenzione di: Bc. Jana Pachmannová, 301 00 Plzeň, Repubblica ceca. Telefono: +420 378035970, Fax: +420 378035952, [pachmannova@plzen.eu](mailto:pachmannova@plzen.eu), <http://www.plzen.eu>.

### **2.4 CZ-Praga: Lavori di costruzione di impianti di deionizzazione**

2013/S 030-046995

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 4 Aprile 2013

Descrizione:

- impianti a caldaia.
- cisterne, serbatoi, contenitori e recipienti a pressione.
- lavori di costruzione di impianti di deionizzazione.
- sistema di controllo informatico.
- cisterne.

Stazione appaltante: Mikrobiologický ústav AV ČR, v.v.i. 61388971, Vídeňská 1083. All'attenzione di: Ing. Jiří Kopecký CSc., 142 20 Praha 4, Repubblica ceca. Telefono: +420 384340465, [kopecky@alga.cz](mailto:kopecky@alga.cz), <http://www.biomed.cas.cz/mbu>.

### **2.5 CZ-České Budějovice: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade**

2013/S 031-048477

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Aprile 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di costruzione di strade e autostrade;
- lavori di superficie per strade;
- ponte.

Stazione appaltante: Jihočeský kraj, 70890650, U Zimního stadionu 1952/2. Punti di contatto: Garanta CZ a.s. All'attenzione di: Alena Prášková, 370 76 České Budějovice, Repubblica ceca. Telefono: +420 386321233, [praskova@garanta-cz.eu](mailto:praskova@garanta-cz.eu), <https://www.kraj-jihocesky.cz>.



## 2.6 CZ-Praga: Lavori di costruzione di case

2013/S 031-048507

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Aprile 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di restauro;
- lavori di costruzione per case;
- edifici di particolare interesse storico o architettonico.

Stazione appaltante: Městská část Praha 100063410, Vodičkova 681/18. Punti di contatto: Advokátní kancelář Janstová, Smetana & Nevečeřal, Římská 104/14, 120 00 Praha 2115 68 Praha 1, Repubblica ceca. Telefono: +420 224283733, Fax: +420 224267224, [thurn.taxis@akjsn.cz](mailto:thurn.taxis@akjsn.cz).



## Romania (RO)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al 75° posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 69° su 178.

### 1. Avvisi di pre-informazione (2 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

#### 1.1 RO-Cluj-Napoca: Lavori stradali

2013/S 025-038335

Data di pubblicazione: 5 Febbraio 2012.

Descrizione:

- lavori stradali;
- lavori di costruzione di ponti.

Stazione appaltante: Municipiul Cluj-Napoca, Strada Motilor nr. 3. All'attenzione di: Adrian Raulea, Lucia Lupea 400001 Cluj-Napoca, Romania. Telefono: +40 264592588, Fax: +40 264431575, [achizitiipublice@primariaclujnapoca.ro](mailto:achizitiipublice@primariaclujnapoca.ro), [www.primariaclujnapoca.ro](http://www.primariaclujnapoca.ro).

#### 1.2 RO-Bacau: Lavori di costruzione di ponti stradali

2013/S 029-044983

Data di pubblicazione: 9 Febbraio 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di ponti stradali;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica;
- lavori di costruzione di condotte per acque reflue;
- lavori di costruzione di strade.

Stazione appaltante: Municipiul Bacau, Str. Marasesti nr. 6. Punti di contatto: Corina Neaga, 600017 Bacau, Romania. Telefono: +40 234581849, Fax: +40 234588757, [corina.neaga@primariabacau.ro](mailto:corina.neaga@primariabacau.ro), [ioana.matei@primariabacau.ro](mailto:ioana.matei@primariabacau.ro), [constantin.barcan@primariabacau.ro](mailto:constantin.barcan@primariabacau.ro), [violeta.grosuleac@primariabacau.ro](mailto:violeta.grosuleac@primariabacau.ro), [emil.macarie@primariabacau.ro](mailto:emil.macarie@primariabacau.ro), [carmen.ghervan@primariabacau.ro](mailto:carmen.ghervan@primariabacau.ro), [www.primariabacau.ro](http://www.primariabacau.ro).



## 2. Gare aperte (18 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

### 2.1 RO-Resita: Lavori di costruzione di impianti per il trattamento dell'acqua potabile

2013/S 032-050744

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 21 Marzo 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti per il trattamento dell'acqua potabile;
- tubazioni per acqua potabile;
- trivellamento di pozzi d'acqua;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

Stazione appaltante: Societatea Comerciala Aquacaras SA Resita, P-ta Republicii nr. 7. Punti di contatto: Ladislau Sallai 320026 Resita, Romania. Telefono: +40 255212458, Fax: +40 255214421, [aquainvestitii@gmail.com](mailto:aquainvestitii@gmail.com).

### 2.2 RO-Sibiu: BERS - Ammodernamento e ristrutturazione di strade lungo le arterie del trasporto pubblico - via G. Ureche - via A. France

2013/S 031-049322

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 22 Marzo 2013

Descrizione:

- potenziamento e la ristrutturazione di via Grigore Ureche e via Anatole France, approssimativamente 0,45 km di distanza;
- ricostruzione del genere, la strada e marciapiedi;
- sistema di drenaggio del associatedro.

Stazione appaltante: Mrs. Ioana Leca, Municipality of Sibiu, Brukenthal Street, no. 2, room 320, Sibiu 550178, Romania. Tel: +40 269 20 88 73, Fax: +40 269 208 981, [piu@sibiu.ro](mailto:piu@sibiu.ro).

### 2.3 RO-Targu Mures: Lavori in impianti per il trattamento dell'acqua

2013/S 030-047486

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 28 Marzo 2013 - h 11:00

Descrizione:

- lavori in impianti per il trattamento dell'acqua;
- servizi di ideazione tecnica.

Stazione appaltante: Compania Aquaserv SA, Str. Kós Károly nr. 1. Punti di contatto: Ferenc Fekete 540297 Targu Mures, Romania. Telefono: +40 265208846, Fax: +40 265208881, [ffekete@aquaserv.ro](mailto:ffekete@aquaserv.ro), [www.aquaserv.ro](http://www.aquaserv.ro).



## 2.4 RO-Brasov: Lavori di installazione di cablaggi

2013/S 030-047485

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 25 Marzo 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di installazione di cablaggi;
- servizi di progettazione di sistemi elettrici.

Stazione appaltante: Societatea Comerciala Filiala de Distributie a Energiei Electrice "Electrica Distributie Transilvania Sud" SA, Str. Pictor Luchian nr. 25. Punti di contatto: Manica Vochin, 500193 Brasov, Romania. Telefono: +40 268305320 / +40 728137596, Fax: +40 268305004, [manica.vochin@electricats.ro](mailto:manica.vochin@electricats.ro), [petru.nastase@electricats.ro](mailto:petru.nastase@electricats.ro), [magdalena.lungu@electricats.ro](mailto:magdalena.lungu@electricats.ro), [www.electricats.ro](http://www.electricats.ro).

## 2.5 RO-Bucuresti: Lavori di verniciatura della segnaletica orizzontale

2013/S 030-046829

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 25 Marzo 2013 - h 14:00

Descrizione:

- lavori di verniciatura della segnaletica orizzontale.

Stazione appaltante: Compania Nationala de Autostrazi si Drumuri Nationale SA, Bulevardul Dinicu Golescu nr. 38, sector 1. Punti di contatto: Serviciul Licitatii - Departamentul Achizitii cu Finantare de la Buget, persoana de contact: Lucretia Enache. All'attenzione di: D-nul Anghel Tanasescu - sef Departament Achizitii cu Finantare de la Buget, 010873 Bucuresti, Romania. Telefono: +40 212643310 / +40 212643311, Fax: +40 213120984, [lucretia.enache@andnet.ro](mailto:lucretia.enache@andnet.ro), [www.cnadnr.ro](http://www.cnadnr.ro).

## 2.6 RO-Resita: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue

2013/S 029-045691

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 26 Marzo 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

Stazione appaltante: Societatea Comerciala Aquacaras SA Resita, P-ta Republicii nr. 7. Punti di contatto: Ladislau Sallai, 320026 Resita, Romania. Telefono: +40 255212458, Fax: +40 255214421, [aquainvestitii@gmail.com](mailto:aquainvestitii@gmail.com), [www.e-licitatie.ro](http://www.e-licitatie.ro).



## **2.7 RO-Targu Mures: Impianto di riscaldamento centrale**

2013/S 029-045368

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 25 Marzo 2013 - h 14:00

Descrizione:

- lavori di verniciatura della segnaletica orizzontale.

Stazione appaltante: Primaria Municipiului Targu Mures, Piata Victoriei nr. 3. Punti di contatto: Nicoleta Alina Damian 540026 Targu Mures, Romania. Telefono: +40 265268330, Fax: +40 365801856, [licitatie@tirgumures.ro](mailto:licitatie@tirgumures.ro), [www.tirgumures.ro](http://www.tirgumures.ro).

## **2.8 RO-Caracal: Lavori di riparazione stradale**

2013/S 029-045105

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 25 Marzo 2013

Descrizione:

- lavori di riparazione stradale;
- lavori di manutenzione stradale.

Stazione appaltante: Municipiul Caracal, Strada Piata Victoriei numarul 10. Punti di contatto: Compartiment Achizitii Publice. All'attenzione di: Eugenia Gheorghe 235200 Caracal, Romania. Telefono: +40 249511384, Fax: +40 249517516, [achizitii@primariacaracal.ro](mailto:achizitii@primariacaracal.ro), [www.primariacaracal.ro](http://www.primariacaracal.ro).

## **2.9 RO-Bistrita: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche**

2013/S 029-045034

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 26 Marzo 2013 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di riparazione e ripristino;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- lavori di costruzione di vie pedonali;
- installazione di arredo stradale;
- lavori di restauro.

Stazione appaltante: Municipiul Bistrita, P-ta Centrala nr. 6. Punti di contatto: Bistrita, Piata Centrala nr. 1. All'attenzione di: Filipoi Leontin, 420040 Bistrita, Romania. Telefono: +40 2632373237 / +40 263223923, Fax: +40 263237323 / +40 263224706, [primaria@primariabistrita.ro](mailto:primaria@primariabistrita.ro), <http://www.primariabistrita.ro>.



## 2.10 RO-Craiova: Lavori di costruzione di strade

2013/S 027-041640

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 25 Marzo 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di architettura paesaggistica per aree verdi;
- lavori di costruzione di tubature per la conduzione di acqua piovana;
- lavori di costruzione di marciapiedi;
- lavori di costruzione di piste ciclabili.

Stazione appaltante: Comune di Timisoara, Lucretia Schipor. Bvd. C.D. Logan nr. 13, 00030 Timisoara, Romania. Telefono: +40 256408367, Fax: +40 256408477, [achizitiipublice@primariatm.ro](mailto:achizitiipublice@primariatm.ro), <http://www.primariatm.ro>.

## 2.11 RO-Targu Jiu: Lavori di costruzione di stazioni di pompaggio

2013/S 026-040661

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 1 Aprile 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica;
- lavori di costruzione di stazioni di pompaggio;
- lavori di costruzione di condotte fognarie

Stazione appaltante: Aparegio Gorj SA, B-dul Constantin Brancusi nr. 19. Punti di contatto: Ion Popescu 210185 Targu Jiu, Romania. Telefono: +40 253211308, Fax: +40 253211457, [office@aparegio.ro](mailto:office@aparegio.ro), [www.e-licitatie.ro](http://www.e-licitatie.ro).

## 2.12 RO-Bucuresti: Lavori di riparazione e manutenzione di impianti per il trattamento acque reflue

2013/S 026-040551

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 29 Marzo 2013

Descrizione:

- servizi di trattamento delle acque reflue;
- riparazione e manutenzione di impianti per il trattamento acque reflue.

Stazione appaltante: Societatea Comerciala Conversmin SA Strada Mendeleev numarul 36-38, etaj 2, camera 34-35, sector 1. Punti di contatto: Achizitii, Contracte. All'attenzione di: Florentina Martinescu, 010366 Bucuresti, Romania. Telefono: +40 372220216, Fax: +40 213168019, [achizitiiconversmin@yahoo.com](mailto:achizitiiconversmin@yahoo.com), [www.conversmin.ro](http://www.conversmin.ro).



## **2.13 RO-Hunedoara: Lavori di decontaminazione di terreni**

2013/S 026-039977

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 20 Marzo 2013

Descrizione:

- lavori di decontaminazione di terreni;
- lavori di costruzione;
- lavori di demolizione, di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di bonifica di terreni;
- lavori di costruzione di condotte di distribuzione del gas.

Stazione appaltante: Primaria Municipiului Hunedoara, Str. Libertatii nr. 17. Punti di contatto: Arion Viorel, 331128 Hunedoara, Romania. Telefono: +40 254716322, Fax: +40 254716087, [primar@mail.primariahd.ro](mailto:primar@mail.primariahd.ro), <http://www.primariahd.ro>.

## **2.14 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione di strade nazionali**

2013/S 026-039976

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Marzo 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade nazionali;
- servizi di progettazione tecnica di infrastrutture del traffico;
- servizi di assistenza tecnica.

Stazione appaltante: Compania Nationala de Autostrazi si Drumuri Nationale SA, Bulevardul Dinicu Golescu nr. 38, sector 1. Punti di contatto: Amelia Luiza Lacatusu, 010873 Bucuresti, Romania. Telefono: +40 213150126, Fax: +40 213150126, [licitatii@andnet.ro](mailto:licitatii@andnet.ro), [www.andnet.ro](http://www.andnet.ro).

## **2.15 RO-Mihail Kogalniceanu: Lavori di costruzione per aerodromi, piste e superfici di manovra di campi d'aviazione**

2013/S 025-038854

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Marzo 2013

Descrizione:

- lavori di costruzione per aerodromi, piste e superfici di manovra di campi d'aviazione;
- lavori di costruzione di tubature per la conduzione di acqua piovana;
- lavori di verniciatura della segnaletica orizzontale;
- installazione di dispositivi di guida del traffico;
- servizi di progettazione tecnica di infrastrutture del traffico.

Stazione appaltante: SN Aeroportul International Mihail Kogalniceanu - Constanta SA, Str. Tudor Vladimirescu nr. 4. Punti di contatto: Mic Gabriela, 907195 Mihail Kogalniceanu, Romania. Telefono: +40 241255100, Fax: +40 241508022, [achizitii.post@mk-airport.ro](mailto:achizitii.post@mk-airport.ro), [www.mk-airport.ro](http://www.mk-airport.ro).



## **2.16 RO-Bucharest: EBRD - Ristrutturazione della centrale idroelettrica di Stejaru**

2013/S 020-031704

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Marzo 2013

Descrizione:

- ristrutturazione (riabilitazione / sostituzione) di idro-attrezzature meccaniche della valvola a farfalla;
- modernizzazione delle apparecchiature elettriche e dei sistemi, sistema di strumentazione e controllo, SCADA;
- riabilitazione del 110 kV e 220 kV;
- riabilitazione della protezione contro la corrosione e gli elementi di supporto per le condotte forzate;
- riabilitazione di tutto il lavoro e mezzi di trasporto presso la camera di valvola centrale elettrica;
- riabilitazione dei registri di arresto e movimentazione apparecchiature a valle della centrale idroelettrica della;
- riabilitazione delle opere civili relative alla centrale idroelettrica, sottostazioni all'aperto e camere valvole.

Stazione appaltante: Aurel Cocioran, HIDROELECTRICA S.A., Refurbishment Department, 3, Constantin Nacu Street, 2nd Sector, RO-020995, Bucharest, Romania. Telefono: + 4021 303.25.41, Fax: + 4021 303.25.73, [aurel.cocioran@hidroelectrica.ro](mailto:aurel.cocioran@hidroelectrica.ro).

## **2.17 Costruzione e riabilitazione delle stazioni di trattamento dell'acqua di Resita, Bocsa, Anoina e Oravita**

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 21 Marzo 2013

Descrizione:

- riabilitazione ed estensione delle stazioni di trattamento d'acqua di Resita, Bocsa, Anina e Oravita.

Stazione appaltante: Aquacaras S.A., Ladislau Sallai, Str. Gheorghe Sincai nr.21, 430311 Resita Romania. Telefono: +40 2552124458, Fax: +40 2552124528, [acquainvestitii@gmail.com](mailto:acquainvestitii@gmail.com).

## **2.18 Ammodernamento del centro storico**

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 26 Marzo 2013

Descrizione:

- lavori Revisione e ristrutturazione;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- costruzione di strade di accesso e arre pedonali;
- installazione di arredo stradale;
- lavori di restauro.

Stazione appaltante: Comune di Bistrita, Filipoi Leontin. Indirizzo: p-ta Centrala nr. 6, 420040 Bistrita, Romania. Telefono: +40 2632373237, Fax: +40 263224706, [primaria@primariabistrita.ro](mailto:primaria@primariabistrita.ro), [http://http://www.primariabistrita.ro](http://www.primariabistrita.ro).



### 3. Aggiudicazioni (3 gare)

#### 3.1 RO-Timisoara: Lavori di bonifica di terreni

2013/S 020-029344

Valore dell'appalto: **6,4 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di bonifica di terreni;
- lavori di costruzione di discariche per rifiuti;
- lavori di costruzione di strade di accesso;
- lavori di costruzione di rivestimenti di superficie.

Aggiudicatario: Asociatia SC IRIDEX GROUP CONSTRUCTII SRL - SC SAMAN CONSTRUCTION SRL , LIDER SC IRIDEXGROUP CONSTRUCTII SRL, B-dul Eroilor nr 6-8077190 Voluntari, Romania.

Stazione appaltante: Judetul Timis, B-dul Revolutiei din 1989 nr. 17. All'attenzione di: Daniela Goia, 300034 Timisoara, Romania. Telefono: +40 256406362, Fax: +40 256406424, [daniela.goia@cjtimis.ro](mailto:daniela.goia@cjtimis.ro), [www.cjtimis.ro](http://www.cjtimis.ro).

#### 3.2 RO-Arad: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2013/S 021-032412

Valore dell'appalto: **12,2 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica;
- lavori di costruzione di rinnovamento di condotte idriche;
- lavori di costruzione di condotte fognarie.

Aggiudicatario: Tehnodomus SA, Str. Petru Rares nr. 28, 310206 Arad, Romania. [tehnodomus@inext.ro](mailto:tehnodomus@inext.ro)Indirizzo, [www.tehnodomus.ro](http://www.tehnodomus.ro).

Stazione appaltante: Compania de Apa Arad S.A.Sabin Dragoi nr. 2-4. All'attenzione di: Iacob Banea, 310178 Arad, Romania. Telefono: +40 257270843, Fax: +40 257270981, [iacob.banea@caarad.ro](mailto:iacob.banea@caarad.ro), [www.e-licitatie.ro](http://www.e-licitatie.ro).



### 3.3 RO-Craiova: Impianti per il tempo libero

2013/S 031-047880

Valore dell'appalto: **14,8 milioni EUR.**

Descrizione:

- impianti per il tempo libero;
- lavori generali di costruzione di edifici;
- lavori di costruzione per piscine;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue.

Aggiudicatario: Passavant Roediger GmbH, strada Povernei, nr. 15-17, sector 1, 010642 Bucurest, Romania. Telefono: +40 213167545, [simona.luther@passavant-roediger.de](mailto:simona.luther@passavant-roediger.de).

Stazione appaltante: Municipiul Craiova, Str. A. I. Cuza nr. 7, Craiova, jud. Dolj.  
Punti di contatto: Serviciul Licitatii. All'attenzione di: Sef Serviciu, 200585 Craiova, Romania. Telefono: +40 251415907, Fax: +40 251411561, [achizitii@primariacraiova.ro](mailto:achizitii@primariacraiova.ro), [www.primariacraiova.ro](http://www.primariacraiova.ro).



## Serbia (RS)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al **86°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **78°** su 178.

### 1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)

Per ulteriori gli avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

#### 1.1 RS-Belgrado: IPA - Costruzione di un centro regionale per la gestione dei rifiuti per il distretto di Subotica

2013/S 022-032974

Data di pubblicazione: 31 Gennaio 2013.

Descrizione:

- costruzione di un centro regionale per la gestione dei rifiuti per il distretto di Subotica.

Stazione appaltante: Unione Europea, rappresentata dalla Commissione Europea, in nome e per conto del Paese beneficiario, Belgrado, Serbia.

### 2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.



## Slovacchia (SK)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al **66°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **59°** su 178.

### 1. Avvisi di pre-informazione (3 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

#### 1.1 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di strade e autostrade

2013/S 022-033790

Data di pubblicazione: 31 Gennaio 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade e autostrade;
- lavori di costruzione;
- servizi di ideazione tecnica.

Stazione appaltante: Národná diaľničná spoločnosť, a.s. Mlynské Nivy 45. Punti di contatto: Národná diaľničná spoločnosť, a.s., Mlynské nivy 45, Bratislava-Ružinov, 821 09. All'attenzione di: Ing. Adriana Drevová 821 09 Bratislava, Slovacchia. Telefono: +421 258311050, Fax: +421 258311056, [adriana.drevova@ndsas.sk](mailto:adriana.drevova@ndsas.sk), [www.ndsas.sk](http://www.ndsas.sk).

#### 1.2 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di strade

2013/S 030-046719

Data di pubblicazione: 12 Febbraio 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- muri di ritenuta;
- lavori di costruzione di ponti stradali;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori di installazione di recinzioni, ringhiere e dispositivi di sicurezza;
- lavori di costruzione di nodi stradali.

Stazione appaltante: Slovenská správa ciest, Miletičova 19. Punti di contatto: SSC IVSC Banská Bystrica, Skuteckého 32, 974 23 Banská Bystrica. All'attenzione di: Ing. Hana Hasprová, 826 19 Bratislava, Slovacchia. Telefono: +421 484343210, Fax: +421 484143424, [hana.hasprova@ssc.sk](mailto:hana.hasprova@ssc.sk), [www.ssc.sk](http://www.ssc.sk).



### **1.3 SK-Drahovce: Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue**

2013/S 032-050210

Data di pubblicazione: 14 Febbraio 2012.

Descrizione:

- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue;
- lavori di costruzione di condotte fognarie .

Stazione appaltante: Obec Drahovce Hlavná 429/127. Punti di contatto: Centrálna obstarávacia agentúra s.r.o., Kozmonautov 3/A, 949 01 Nitra. All'attenzione di: Ing. Dagmar Trnáková 922 41 Drahovce, Slovacchia. Telefono: +421 376551111, Fax: +421 376551113, [dagmar.trnakova@evob.sk](mailto:dagmar.trnakova@evob.sk), <http://www.drahovce.com>.

## **2. Gare aperte (2 gare)**

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

### **2.1 SK-Bratislava: Opere d'arte e strutture**

2013/S 019-028042

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 20 Marzo 2013

Descrizione:

- opere d'arte e strutture;
- lavori di costruzione di ponti;
- lavori di costruzione per rinnovo di ponti;
- lavori di costruzione di viadotti;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione di strade trasversali;
- lavori di costruzione di marciapiedi;
- costruzione di una linea tranviaria.

Stazione appaltante: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, 6563 Primaciálne námestie 1. Punti di contatto: Magistrát hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, oddelenie verejného obstarávania, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava. All'attenzione di: Ing. Oľga Markovičová, 814 99 Bratislava, Slovacchia. Telefono: +421 259356443, [nsmhd@bratislava.sk](mailto:nsmhd@bratislava.sk), [www.bratislava.sk](http://www.bratislava.sk).



## 2.2 SK-Želovce: Lavori di costruzione di condotte fognarie

2013/S 031-048540

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 20 Marzo 2013

Descrizione:

- servizi di ideazione tecnica;
- lavori di rifacimento di manto stradale;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di installazione elettrica di impianti di pompaggio;
- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue.

Stazione appaltante: Obec Želovce, 00319716 Zdravotnícka 255. Punti di contatto: Obec Želovce, Zdravotnícka 255, 991 06 Želovce. All'attenzione di: Mgr. Martin Garaj 991 06 Želovce, Slovacchia. Telefono: +421 944096925, Fax: +421 259501301, [garaj.martin@dpb.sk](mailto:garaj.martin@dpb.sk), <http://www.zelovce.sk>.

### 3. Aggiudicazioni (1 gara)

#### 3.1 SK-Bratislava: Costruzione di linee aeree

2013/S 032-050148

Valore dell'appalto: **22,4 milioni EUR.**

Descrizione:

- costruzione di linee aeree;
- servizi di progettazione di sistemi elettrici.

Aggiudicatario: Elcon Bratislava, a.s. Priekopy 20, 821 08 Bratislava, Slovacchia. Telefono: +421 250109111.

Stazione appaltante: Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. 35829141, Mlynské nivy 59/A. Punti di contatto: Mlynské nivy 59/A. All'attenzione di: Ing. Katarína Ftáčniková, 824 84 Bratislava, Slovacchia. Telefono: +421 250692357, [ftacnikova\\_katarina@sepsas.sk](mailto:ftacnikova_katarina@sepsas.sk), [www.sepsas.sk](http://www.sepsas.sk).



## **Tunisia (TN)**

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al 73° posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 59° su 178.

### **1. Avvisi di pre-informazione**

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

### **2. Gare aperte**

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

## **Ucraina (UA)**

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al 152° posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 134° su 178.

### **1. Avvisi di pre-informazione**

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

### **2. Gare aperte**

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.



### 3. Notizie dalla Stampa europea

#### 3.1 Polonia: Nuova stazione centrale per Bydgoszcz (BEM N°1090)

La Società polacca delle ferrovie (PKP) ha intenzione di lanciare il prossimo dicembre un invito a presentare proposte per la costruzione di una nuova stazione ferroviaria nella città di Bydgoszcz (centro della Polonia). Si stima che il progetto abbia un valore di 48 milioni di euro, di cui più della metà saranno erogati attraverso sovvenzioni europee. Lo studio di fattibilità è in corso e alla sua conclusione seguirà un accordo del “Centro europeo dei progetti di trasporto”, l’agenzia europea dalla quale passerà questo finanziamento. I lavori dovrebbero avere inizio l’anno prossimo e terminare nel 2015. La stazione di Bydgoszcz, una delle più grandi e delle più antiche della Polonia, è composta da due edifici separati. Entrambi devono essere demoliti, ma la città si augura di preservare due ali antiche di uno dei due edifici.



## **4. I principali documenti di programmazione**

### **4.1 Albania**

“Programma nazionale per l’Albania nell’ambito della componente IPA - Sostegno alla transizione e sviluppo istituzionale per il 2010”, Italiano, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

“Adopting the revised “Greece-Albania IPA cross-border programme” and fixing the European Union contribution granted to Albania for the years 2010-2011 under the IPA-Cross-border Co-operation component”, Inglese, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

“Financing proposal for the years 2010 and 2011 for the participation of Albania in the “Greece - Albania IPA Cross-Border Programme”, Inglese, 15 pagine, 27 Settembre 2010.

“Greece - Albania IPA Cross-Border Programme 2007-2013”, Inglese, 89 pagine, 27 Settembre 2010.

### **4.2 Algeria**

“Instrument européen de voisinage et de partenariat Algerie programme indicatif national 2011 - 2013”, Francese, 49 pagine.

“2010 Annual Action Programme for Algeria to be financed under Article 19 08 01 of the general budget of the European Union”, Inglese, 4 pagine.

“Fiche action pour l’Algérie”, Francese, 20 pagine.

“ Programme d'action annuel couvert par le document de programmation 2007-2010 pour l'IEVP en faveur de l'Algérie pour 2010”, Francese, 5 pagine, 13 Luglio 2010.

### **4.3 Bosnia Erzegovina**

“IPA 2010 - National Programme”, Inglese, 19 pagine.

“Cross-Border Programme Croatia - Bosnia and Herzegovina 2007-2013”, Inglese, 68 pagine, Agosto 2007.

“IPA CBC Bosnia and Erzegovina –Montenegro”, Inglese, 53 pagine, 10 Settembre 2007.



#### 4.4 Bulgaria

“**Transport** Operational Programme ”, Inglese, 163 pagine.

“Operational Programme 'Development of the **Competitiveness** of the Bulgarian Economy””, Inglese, 3 pagine.

“**Regional Development** Operational Programme”, Inglese, 218 pagine.

“Operational Programme '**Greece - Bulgaria**’”, Inglese, 190 pagine.

#### 4.5 Croazia

“Adoption of a National programme for Croatia under the IPA-Transition Assistance and Institution Building Component, for the year 2010”, Inglese, 4 pagine, 27 Settembre 2010.

“**Environmental** Operational Programme 2007-2009”, Inglese, 146 pagine, Settembre 2007.

“**Transport** Operational Programme 2007-2009”, Inglese 120 pagine, Settembre 2007.

“Operational Programme for **Human Resources** Development 2007 - 2009”, Inglese, 162 pagine, Settembre 2007.

“National Strategic Reference Framework 2012-2013 - Draft”, Inglese, 123 pagine, Giugno 2010.

“Document of the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD)-**Strategy for Croatia: 2010 - 2013**”, Inglese, 67 pagine, 27 Aprile 2010.

#### 4.6 Egitto

“Annual Action Programme 2010 in favour of Egypt to be financed under Article 19 08 01 01 of the general budget of the European Union”, Inglese, 5 pagine.

“Action Fiche for Egypt”, Inglese, 50 pagine.

“Annual Action Programme covered by the programming document "The national indicative programme for 2007-2010" for the ENPI in favour of Egypt for 2010”, Inglese, 7 pagine, 13 Luglio 2010.

“Action Fiche for Egypt”, Inglese, 51 pagine, 13 Luglio 2010.



#### **4.7 Libia**

“Strategy paper & National Indicative Programme 2011 - 2013”, Inglese, 52 pagine.

“Special Measure for a “Programme of Support to the EU Action Plan for Benghazi - Phase VI” in favour of Libya to be financed under budget line 19 08 01 01 of the general budget of the European Union”, Inglese, 4 pagine.

“Action Fiche for Libya”, Inglese, 7 pagine.

“Special Measure for an action “Support to the Libyan authorities to enhance the management of borders and migration flows” in favour of Libya to be financed under budget line 19 08 01 01 of the general budget of the European Union”.

“Action Fiche”, Inglese, 9 pagine.

#### **4.8 Macedonia**

“Adopting the revised “Greece-the former Yugoslav Republic of Macedonia”, and fixing the European Union contribution granted to the former Yugoslav Republic of Macedonia for the years 2010-2011 under the IPA-Cross-border Co-operation component”, Inglese, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

“Financing proposal for the years 2010 and 2011 relating to the participation of the former Yugoslav Republic of Macedonia in the “Greece - the former Yugoslav Republic of Macedonia IPA Cross-Border Programme”, Inglese, 12 pagine, 27 Settembre 2010.

“Amendment of Commission Decision C(2008)7975 adopting a National Programme for the former Yugoslav Republic of Macedonia under IPA 2008, Component 1, of 11 December 2008”, Inglese, 1 pagina, 27 Settembre 2010.

#### **4.9 Marocco**

“Mid-Term Review of the Country Strategy Paper Morocco 2007-2013 and National Indicative Program 2011-2013”, Inglese, 46 pagine.

“Programme d’action annuel 2010 en faveur du Maroc à financer au titre de l’article 19 08 01 du budget général de l’Union européenne”, Francese, 4 pagine.

“Fiche action Maroc”, Francese, 27 pagine.



#### 4.10 Montenegro

“Financing Proposal for the National Programme for Montenegro under the IPA – Transition assistance and institution building component – for 2010”, Inglese, 22 pagine.

“Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes Project fiche: 5”, Inglese, 22 pagine.

“Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes Project fiche: 13”, Inglese, 38 pagine.

#### 4.11 Polonia

“National Strategic Reference Framework 2007-2013 in support of growth and jobs”, Documento integrale in Inglese, 160 pagine, 7 Maggio 2007.

“Strategy for Poland 2010 - 2013 as approved by the Board of Directors at its meeting on 6 July 2010”, Inglese, 54 pagine, 6 Luglio 2010.

“JESSICA - Joint European Support for Sustainable Investment in City Areas - JESSICA Evaluation Study - West Poland”, Inglese, 166 pagine, Gennaio 2009.

“Operational Programme **Innovative Economy**”, Sintesi in Inglese, 5 pagine.

“Operational Programme **Innovative Economy** - National Strategic Reference Framework 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 179 pagine, 1 Ottobre 2007.

“Operational Programme **Infrastructure and Environment**”, Sintesi in Inglese, 5 pagine.

“Operational Programme **Infrastructure and Environment** - The National Strategic Reference Framework for the years 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 232 pagine.

“Operational Programme **Development of Eastern Poland**”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Development of Eastern Poland** - The National Strategic Reference Framework for the years 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 232 pagine.

“Operational Programme **Technical Assistance**”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme Poland - Slovakia”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Republic of Poland - Slovak Republic Cross-border Co-operation Operational



Programme 2007 – 2013”, Documento integrale in Inglese, 20 Dicembre 2007.

“Programma Operativo Europa Centrale”, Sintesi in Italiano, 3 pagine.

“Central Europe Operational Programme”, Documento integrale in Inglese, 138 pagine, 3 Dicembre 2007.

“Operational Programme Poland - Czech Republic”, Sintesi in Inglese, 2 pagine.

“Baltic Sea Region Programme 2007 - 2013”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Baltic Sea Region Programme 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 152 pagine, 22 Dicembre 2009.

“Operational Programme South Baltic”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“South Baltic Cross-Border Co-operation Programme”, Documento integrale in Inglese, 77 pagine, 20 Dicembre 2007.

#### **4.12 Repubblica ceca**

“National Strategic Reference Framework 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 150 pagine, Luglio 2007.

“Operational Programme **Transport**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Transport** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 166 pagine, Ottobre 2007.

“Operational Programme **Environment**”, Sintesi Inglese, 4 pagine.

“The Operational Programme **Environment** for the period 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 266 pagine, Dicembre 2007.

“Operational Programme **Enterprises and Innovations**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Enterprises and Innovations** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 105 pagine, Giugno 2006.

“Operational Programme **Research and Development for Innovations**”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Research and Development for Innovations** 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 169 pagine, Novembre 2007.

“Operational Programme **Technical Assistance**”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme Poland - Czech Republic”, Sintesi Inglese, 2 pagine.

“Operational Programme Slovakia - Czech Republic”, Sintesi Inglese, 2 pagine.



“Programma operativo Europa centrale”, Sintesi Italiano, 3 pagine.

“Central Europe Operational Programme”, Documento integrale in Inglese, 138 pagine, ottobre 2007.

#### 4.13 Romania

“National Strategic Reference Framework 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 197 pagine, 2007.

“Strategy for Romania as approved by the Board of Directors at its meeting on 29 April 2008”, Inglese, 93 pagine, 2008.

“Operational Programme **Transport**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Sectoral Operational Programme - **Transport** (SOPT) 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 118 pagine.

“Operational Programme **Environment**”, Sintesi Inglese, 4 pagine.

“Sectoral Operational Programme - **Environment** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 139 pagine, 2007.

“Operational Programme Increase of Economic **Competitiveness**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme Increase of Economic **Competitiveness** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 202 pagine, 2007.

“Operational Programme **Regional** Operational Programme”, Inglese, 3 pagine.

“ **Regional** Operational Programme 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 247 pagine, 2007.

“Operational Programme **Technical Assistance**”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Technical Assistance** 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 76 pagine.

“Sectoral Operational Programme **Human Resources** Development 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 191 pagine, Ottobre 2007.

“Operational Programme Hungary - Romania”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Hungary - Romania Cross-border Co-operation Programme 2007- 2013”, Documento integrale in Inglese, 142 pagine, 27 luglio 2007.

“Operational Programme Romania - Bulgaria”, Sintesi Inglese, 3 pagine.



“Romania- Bulgaria Cross-Border Cooperation Programme 2007--2013”, Documento integrale in Inglese, 169 pagine, 27 luglio 2007.

“Programmi Operativi finanziati dai fondi strutturali e di coesione”, Istituto nazionale per il Commercio Estero, Italiano, 1 pagina.

#### **4.14 Serbia**

“Multi-annual Indicative Planning Document (MIPD) Republic of Serbia 2009-2011”, Inglese, 43 pagine.

“Strategy for Serbia - As approved by the Board of Directors on 20 February 2007”, Inglese, 58 pagine.

“National Programme for Serbia under the IPA -Transition Assistance and Institution Building Component for 2010”, Inglese, 22 pagine.

“Financing proposal for IPA 2010 Component I National programme for Serbia”, Inglese, 28 pagine.

"Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes-Project number 15: Supervision of road construction works on the Corridor X", Inglese, 22 pagine.

“Standard Summary Project Fiche - IPA centralised programmes - Project number 26: Implementation of Energy Component of the National Strategy for Sustainable Development”, Inglese, 23 pagine.

“Enlargement Strategy and Main Challenges 2010-2011”, Inglese, 75 pagine.

“IPA CBC Serbia – Bosnia and Herzegovina”, Inglese, 48 pagine.

“Cross-Border Programme Croatia - Serbia 2007-2013”, Inglese, 71 pagine, Maggio 2007.

"IPA CBC Serbia - Montenegro", Inglese, 46 pagine, 30 Maggio 2007.

#### **4.15 Slovacchia**

“National Strategic Reference Framework 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 158 pagine, Luglio 2006.

“Strategy for Slovak Republic as approved by the Board of Directors at its meeting on 24 February 2009”, Inglese, 38 pagine, 2009.

“Operational Programme **Transport**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.



“Operational Programme **Transport** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 112 pagine, 9 agosto 2007.

“Operational Programme **Environment**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Environment** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 155 pagine, 7 agosto 2007.

“Operational Programme **Research and Development**”, Sintesi Inglese, 2 pagine.

“Operational Programme **Research and Development** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 151 pagine, Ottobre 2007.

“Operational Programme **Competitiveness and Economic Growth**”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Competitiveness and Economic Growth** 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 169 pagine, Novembre 2007.

“Operational Programme **Technical Assistance**”, Inglese, 2 pagine.

“Operational Programme **Technical Assistance** 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 101 pagine, Luglio 2007.

“Operational Programme Poland - Slovakia”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Republic of Poland - Slovak Republic Cross-border Co-operation Operational Programme”, Documento integrale in Inglese, 86 pagine, 20 dicembre 2007.

“Operational Programme South East Europe”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme South East Europe 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 190 pagine, 20 dicembre 2007.

“Operational Programme Slovakia - Czech Republic”, Sintesi Inglese, 2 pagine.

“Operational Programme Central Europe”, Sintesi Italiano, 3 pagine.

“Central Europe Operational Programme”, Documento integrale in Inglese, 138 pagine, ottobre 2007.

#### **4.16 Tunisia**

“Annual Action Programme covered by the 2007-2010 National Indicative Programme for the European Neighbourhood and Partnership Instrument for Tunisia in 2010”, Inglese, 6 pagine, 13 Luglio 2010.

“Fiche action pour la Tunisie”, Francese, 20 pagine, 13 Luglio 2010.



#### **4.17 Ucraina**

“EU/Ukraine Action Plan”, Inglese, 43 pagine.

“Revised EU-Ukraine Action Plan on Freedom, Security and Justice Challenges and strategic aims”, Inglese, 13 pagine.

“Implementation of the European Neighborhood Policy in 2009, Progress Report Ukraine”, Inglese, 24 pagine, 12 Maggio 2010.

“Ukraine National Indicative Programme 2011-2013”, Inglese, 52 pagine.

“Ukraine Country Strategy Paper 2007-2013”, Inglese, 31 pagine.



## 5. Glossario

### 5.1 Istituzioni e Strumenti finanziari

<b>Banca Europea per gli investimenti</b>	European Investment Bank (EIB)
<b>Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo</b>	European Bank of Reconstruction and Development (EBRD)
<b>Fondo Europeo di Sviluppo (FES)</b>	European Development Fund (EDF)
<b>Strumento di preadesione 2000 – 06 ISPA</b>	Structural Instrument for pre-accession assistance (ISPA)
<b>Strumento di pre-adesione 2007-13, IPA</b>	Instrument for pre-accession assistance (IPA)
<b>Strumento di vicinato 2007/13 ENPI</b>	European Neighbourhood Policy: Funding (ENPI)
<b>Fondo fiduciario UE-Africa per le infrastrutture</b>	EU-Africa Infrastructure Trust Fund (EUAITF)
<b>Strumenti d'investimento nel vicinato</b>	Neighbourhood Investment Facility (NIF)
<b>Strumento d'investimento nei Balcani occidentali</b>	Western Balkans Investment Framework (WBIF)
<b>Strumenti d'investimento in America latina</b>	Latin America Investment Facility (LAIF)
<b>Strumenti d'investimento per l'Asia centrale</b>	Investment Facility for Central Asia (IFCA)
<b>Strumenti d'investimento per l'Asia</b>	Asia Investment Facility (AIF)



## 5.2 Appalti e contratti

<b>Aggiudicazione</b>	Award, Attribution
<b>Appaltatore</b>	Contractor
<b>Assistenza tecnica</b>	Technical Assistance
<b>Avviso di gara</b>	Procurement notice
<b>Avviso di pre-informazione</b>	Forecast
<b>Bandi di gara</b>	Calls for tender
<b>Candidato</b>	Applicant
<b>Criteri di ammissibilità</b>	Eligibility criteria
<b>Forniture</b>	Supply
<b>Gara</b>	Tender
<b>Invito a presentare proposte</b>	Call for proposals
<b>Lista ristretta</b>	Shortlist
<b>Lotto</b>	Lot
<b>Lavori</b>	Works
<b>Nota concettuale</b>	Concept note
<b>Offerente</b>	Tenderer
<b>Prestito</b>	Loan
<b>Procedura di appalto</b>	Procurement procedure
<b>Procedura negoziata</b>	Negotiated procedure
<b>Procedura negoziata concorrenziale</b>	Competitive negotiated procedure
<b>Procedura ristretta</b>	Restricted procedure
<b>Ricorso</b>	Appeal
<b>Servizio</b>	Service
<b>Sovvenzione</b>	Grant
<b>Stazione appaltante</b>	Contracting authority



Sei interessato  
all'efficienza energetica  
negli edifici?

Vieni a scoprire  
il progetto europeo  
Construction21!

[www.construction21.it](http://www.construction21.it)



Il **Progetto CONSTRUCTION21 - European Green Building Exchange** replica in 5 paesi europei (Francia, Germania, Italia, Lituania, Romania, Spagna) il successo della piattaforma francese che riunisce tematiche e casi studio proposti dai vari soggetti coinvolti in ambito di efficienza energetica in edilizia. Tali informazioni confluiranno a loro volta nel sito web europeo **BUILD UP**, che rappresenta uno degli strumenti per il raggiungimento degli obiettivi del pacchetto dell'Energia dell'UE e del Cambiamento Climatico attraverso l'abbattimento dei consumi energetici nell'edilizia. L'attivazione di una rete di scambi di competenze e di migliori pratiche favorisce il miglioramento dei prodotti realizzati dalle imprese e la concorrenza tra esse. **Questo porta trasparenza del mercato europeo ovvero la possibilità di comparare procedure, prezzi, eco-design e soluzioni ad alta efficienza energetica.**

Il progetto, se integrato nei programmi scolastici ed universitari, favorirà lo **sviluppo di soluzioni di progettazione sostenibile** ed allo stesso tempo consentirà ai fornitori di soddisfare la crescente domanda innovativa del mercato. Unendo i professionisti della domanda e dell'offerta in Europa, attraverso la costituzione di comunità online e di partnership tra istituzioni pubbliche e private e reti accademiche, si formerà rapidamente una "massa critica" interessata all'edilizia sostenibile. Questo aiuterà la trasformazione del mercato dell'edilizia in direzione della sostenibilità. I Partner del progetto contribuiranno a valutare i criteri di accettazione dei casi studio, moderare le reti locali di professionisti e le comunità online, in **collaborazione con i soggetti pubblici e privati**. La Piattaforma, da implementare e animare a livello nazionale in ciascuno dei paesi citati, sarà un web "semantico" che mira alla creazione di una rete che consenta la condivisione delle migliori e più avanzate pratiche e tecniche impiegate a livello europeo per l'edilizia sostenibile, e diventerà un punto di riferimento per gli attori del settore. Le piattaforme nazionali, inoltre, agiranno da catalizzatrici per i soggetti interessati, coinvolgendo in maniera proattiva professionisti, aziende, autorità, associazioni e investitori. In particolare la partnership con le autorità pubbliche contribuirà alla determinazione dei criteri di valutazione, alla promozione dei risultati e alla gestione della comunicazione tra le reti locali e le comunità online che si creeranno nei diversi Paesi.

Gli **obiettivi specifici del progetto** sono:

- Creare una **piattaforma europea** per lo scambio di informazioni operative e di analisi costo/prestazioni per nuove costruzioni e ristrutturazioni ad alta efficienza energetica, in modo tale da organizzare una fonte di dati consolidati e credibili
- Fornire ai professionisti informazioni e assistenza per le **prestazioni energetiche e ambientali** così da favorire il passaggio verso pratiche sostenibili
- Promuovere un sistema di concorrenza di mercato sulla base di **analisi costi/prestazioni e del ciclo di vita**
- Generare a livello europeo una **competizione** per l'emulazione e l'adozione di sistemi ad alta efficienza energetica e basse emissioni di CO<sub>2</sub>
- Creare una comunità di tecnici europei capace di portare **trasparenza sul mercato** attraverso lo studio e l'analisi di specifiche problematiche tecniche

**WWW.CONSTRUCTION21.EU**

Per maggiori informazioni:

**Dr. Giulio GUARRACINO**

Tel. +32 2 2861 228

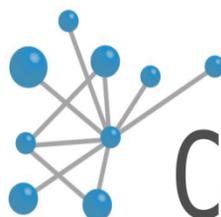
**Ing. Carlotta BERTA**

construction21@ance.it



Pictures taken by the magazine L'Industria delle Costruzioni

**CONSTRUCTION21** è una piattaforma web che vede la creazione di un sistema di conoscenza diffusa trans-europeo capace di portare sul mercato la trasparenza necessaria per promuovere la sostenibilità e il risparmio energetico



# Construction21.eu/italia

Iscriviti alla nostra community!



Prima piattaforma europea per informare e comunicare  
sull'edilizia sostenibile



Promosso da

